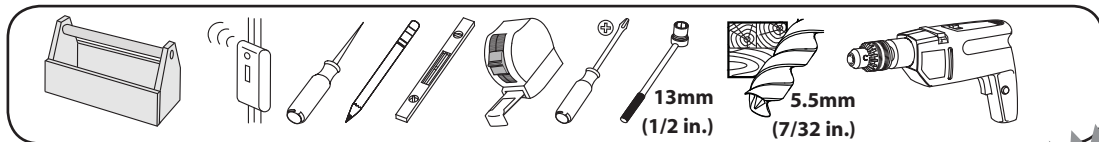
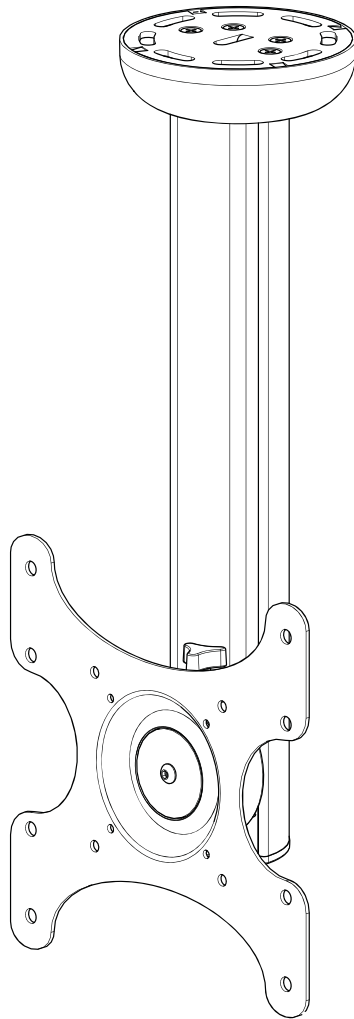
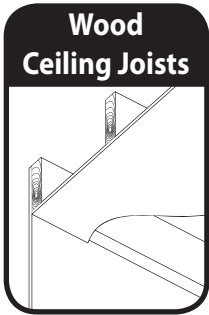


## MC1A Instruction Manual



### We're here to help!

If you have any questions along the way, just give us a call.

Americas: ☎ 800-359-5520 • ✉ info@sanus.com • 🖱 Leave a review: sanus.com

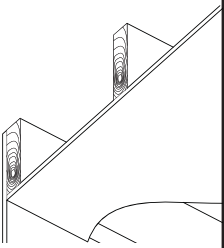
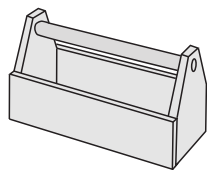


UK: ☎ 0800-056-2853

Europe, Middle East, and Africa: ☎ +31 (0) 495 580 852 • ✉ europe.sanus@milestone.com

SANUS • 6436 City West Parkway • Eden Prairie, MN 55344 USA

©2014 Milestone AV Technologies. All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.  
All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.



				
<b>English</b> Wood ceiling joists	Tools required	Choose an Option	Do Not	<b>WARNING:</b> This product contains small items that could be a choking hazard.
<b>Français</b> Solives de plafond en bois	Outils nécessaires	Sélectionnez une option	Interdit	Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.
<b>Deutsch</b> Holzdeckenträger	Benötigte Werkzeuge	Wählen Sie eine Option	Tun Sie Folgendes nicht	Dieses Produkt enthält kleine Teile, die zum Erstickungstod führen können.
<b>Español</b> Vigas de madera	Herramientas necesarias	Elija una opción	Prohibido	Este producto contiene piezas pequeñas que, si fuesen tragadas, podrían producir asfixia.
<b>Português</b> Vigas de teto de madeira	Ferramentas necessárias	Escolha uma opção	Não	Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento.
<b>Nederlands</b> Houten plafondbalken	Benodigd gereedschap	Kies een optie	Niet doen	Dit product bevat kleine onderdelen die stikkingsgevaar kunnen opleveren.
<b>Italiano</b> Travi del soffitto in legno	Strumenti richiesti	Scegliere un'opzione	Divieto	Questo prodotto comprende elementi di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento.
<b>Ελληνικά</b> Δοκοί ξύλινης οροφής	Απαιτούμενα εργαλεία	Επιλέξτε μια επιλογή	Μην	Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει μικρά αντικείμενα που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού.
<b>Norsk</b> Trebjelker i taket	Nødvendig verktøy	Velg et alternativ	Forbudt	Denne produktet inneholder små elementer som kan utgjøre kvelefare.
<b>Dansk</b> Loftsbjælker af træ	Redskaber, der skal bruges	Vælg en mulighed	Advarsel	Denne produkt indeholder små dele, som kan forårsage kvælning, hvis de bliver slugt.
<b>Svenska</b> Takbjälkar av trä	Verktyg som behövs	Välj ett alternativ	Gör inte	Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk.
<b>Русский</b> Балки деревянного потолка	Необходимые инструменты	Выберите вариант	Запрещается	В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.
<b>polski</b> Drewniane belki stropowe	Wymagane narzędzia	Wybrać opcję	Nie	Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem.
<b>Česky</b> Dřevěné stropní trámy	Požadované nástroje	Vyberte jednu možnost	Nedělat	Tento výrobek obsahuje malé součástky, které hrozí rizikem zadušení.
<b>Türkçe</b> Ahşap tavan kirişleri	Gereken Aletler	Seçeneklerden Birini Belirleyin	Yapılmaması Gerekenler	Bu ürün, boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalar içermektedir.
<b>日本語</b> 木製の野縁	必要なツール	オプションの選択	禁止事項	本製品には小さい部品が付属しており、窒息の危険性があります。
<b>中文</b> 木吊顶龙骨	需要的工具	选择一个选项	请勿	此产品包含可能带来窒息危险的小组件。

			
<b>English</b> CAUTION / WARNING	Heavy! Assistance Required.	This End Up	Alternate View
<b>Français</b> ATTENTION/ AVERTISSEMENT!	TRÈS LOURD ! Cette étape requiert deux personnes.	Ce côté vers le haut	Autre vue
<b>Deutsch</b> VORSICHT/WARNUNG	VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.	Dieses Ende nach oben	Alternative Ansicht
<b>Español</b> PRECAUCIÓN /¡ADVERTENCIA!	¡PESADO! Necesitará ayuda para realizar esta operación.	Este extremo hacia arriba	Otra vista
<b>Português</b> ATENÇÃO/AVISO!	PESADO! Necessitará de ajuda nesta etapa.	Esta extremidade para cima	Exibição alternada
<b>Nederlands</b> VOORZICHTIG/ WAARSCHUWING	ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.	Deze zijde boven	Alternatieve weergave
<b>Italiano</b> PRECAUZIONE/ AVVERTENZA	PESANTE! Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.	Alto	Visualizzazione alternativa
<b>Ελληνικά</b> ΠΡΟΣΟΧΗ/ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	ΒΑΡΥ! Θα χρειαστείτε βοήθεια σ' αυτό το βήμα.	Με αυτό το άκρο προς τα επάνω	Εναλλακτική προβολή
<b>Norsk</b> FORSIKTIG/ADVARSEL	TUNGT! Du vil trenge hjelp til denne operasjonen.	Denne siden opp	Alternativ visning
<b>Dansk</b> FORSIGTIG/ADVARSEL	TUNGT! Du skal bruge hjælp, når du udfører dette trin.	Denne ende skal være opad	Skift visning
<b>Svenska</b> FÖRSIKTIGHET/VARNING	TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under det här steget.	Denna sida upp	Annan vinkel
<b>Русский</b> ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	БОЛЬШОЙ ВЕС! При выполнении данной операции вам понадобится помощь.	Этим концом вверх	Альтернативный вид
<b>polski</b> UWAGA/OSTRZEŻENIE	CIĘŻKIE! W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.	Tym końcem do góry	Widok z innej strony
<b>Česky</b> POZOR/VAROVÁNÍ	TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.	Tímto koncem vzhůru	Alternativní zobrazení
<b>Türkçe</b> DİKKAT/UYARI	AĞIR MALZEME! Bu aşamada yardıma ihtiyacınız vardır.	Bu Uç Yukarı	Diğer Görünüm
<b>日本語</b> 注意/警告	重量あり!この操作は2人で行ってください。	この面を上になります	別の角度からの図
<b>中文</b> 小心/警告	支架臂很重!该步骤需要协助。	此端向上	交换视图

## English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS – PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT

For best results, reference both the text and illustrations when using this manual. Cut along the dashed lines to match your language with the illustrations.

English Text Pages **5-11**

## Français

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations lorsque vous consultez ce manuel. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence. Texte français page **12**

## Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DAS GESAMTE HANDBUCH

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können. Deutscher Text Seiten **13**

## Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES – LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones cuando utilice este manual. Corte por las líneas punteadas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.

Texto en español, página **14**

## Português

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações ao usar este manual. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.

Texto em português Página **15**

## Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED – LEES VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT DE GEHELE HANDLEIDING  
Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen wanneer u deze handleiding gebruikt. Gebruik de stippellijnen om uw taal uit te knippen en bij de illustraties te plaatsen.

Nederlandse tekst op pagina **16**

## Italiano

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare il testo nella propria lingua alle illustrazioni.

Testo in italiano alle pagine **17**

## Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Για βέλτιστα αποτελέσματα, ανατρέξτε στο κείμενο και τις εικόνες κατά τη χρήση αυτού του εγχειριδίου. Κόψτε κατά μήκος των διακεκομμένων γραμμών για να αντιστοιχίσετε τη γλώσσα σας με τις εικόνες.

Ελληνικό κείμενο, σελίδες **18**

## Norsk

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE – LES HELE HÅNDBOKEN FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET

Se tekst og illustrasjoner i håndboken for beste resultater. Klipp langs de stiplede linjene for å samsvare det aktuelle språket med illustrasjonene.

Norsk tekst side **19**

## Dansk

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER – GEM DISSE OPLYSNINGER – LÆS HELE DENNE VEJLEDNING IGENNEM FØR BRUG

For at opnå det bedste resultat, skal både tekst og illustrationer i denne manual bruges. Klip langs den stiplede linje, så afsnittet med dit sprog passer til illustrationerne.

Dansk tekst side **20**

## Svenska

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder när du använder denna bruksanvisning. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha språk med bilderna.

Svensk text sida **21**

## Русский

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации, приведенные в данном руководстве. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

Русский текст: стр. **22**

## polSKI

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ – PRZED UŻYTKIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ CAŁEJ INSTRUKCJI

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

Tekst w języku polskim na stronach **23**

## Česky

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE – TYTO INSTRUKCE SI USCHOVEJTE – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li při používání této příručky srovnávat text s ilustracemi. Odstřihněte podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

Český text se nachází na straně **24**

## Türkçe

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN - LÜTFEN BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZUN TAMAMINI OKUYUN

En iyi sonucu almak için bu kılavuzdan yararlanırken hem metne hem de resimlere bakın. Türkçe metninle resimleri eşleştirmek için kesik çizgilerden kesin.

Türkçe Metin Sayfaları **25**

## 日本語

重要 — 上記の安全指示書を保管しておいてください。本製品を使用する前に、説明書の内容をよくお読みください。

組み立てをうまく行うためには、本説明書を使用する際に、説明文とイラストの両方を参照してください。点線に沿って切り取ると、ご使用の言語とイラストが一致します。

日本語は **26** ページ

## 中文

重要安全说明 – 保存这些说明 – 请先完整阅读手册

使用本说明书时，请同时参考文本与插图，以达到最佳理解效果。沿着虚线裁剪将您的语言与插图匹配起来。

中文文本页 **27**

# ⚠ CAUTION:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS – PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT

## Specifications

- ✘ Weight capacity: 31 kg (70 lbs) includes TV and any accessories
- ✘ Swivel:  $\pm 15^\circ$
- ✘ Tilt:  $\pm 15^\circ$

## ⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

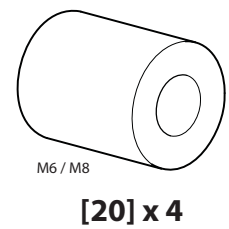
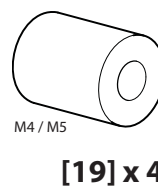
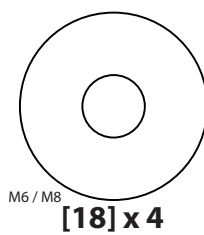
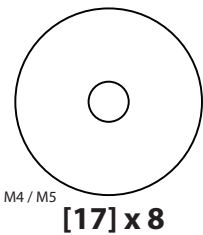
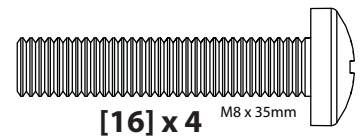
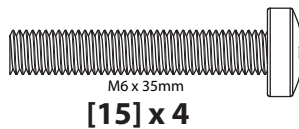
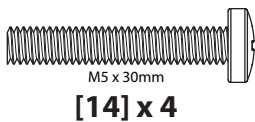
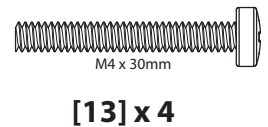
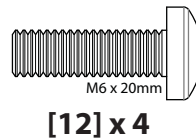
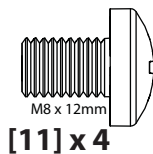
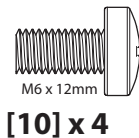
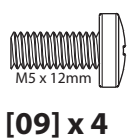
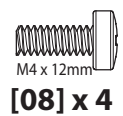
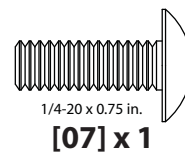
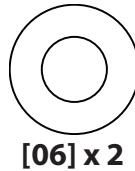
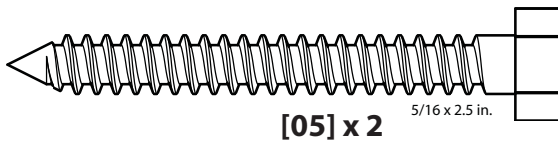
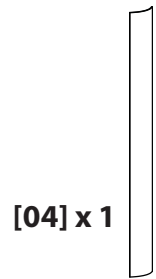
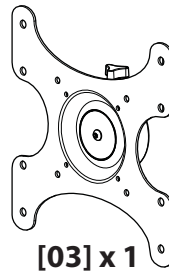
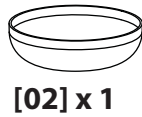
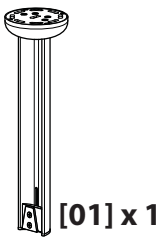
- ✘ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✘ The wall must be capable of supporting five times the weight of the monitor and mount combined.
- ✘ This product is designed for use in wood framed ceilings only!
- ✘ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact manufacturer Customer Service or call a qualified contractor.
- ✘ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.



## Supplied Parts and Hardware.

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

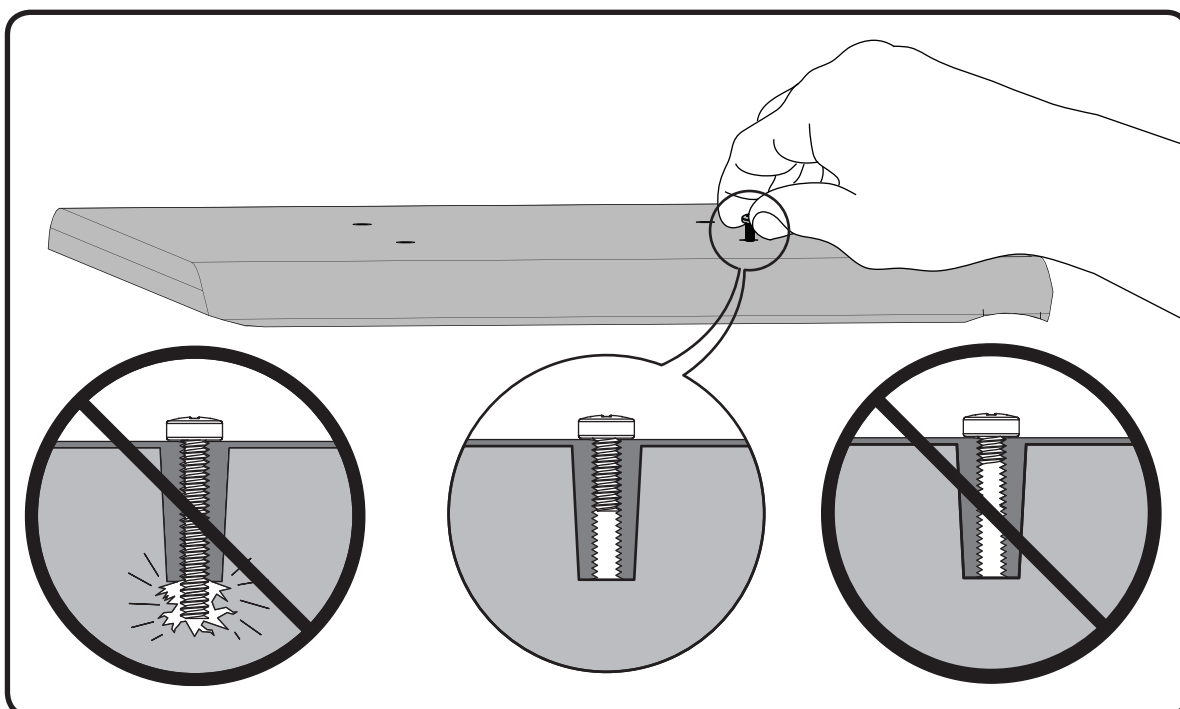
**NOTE:** Not all hardware included will be used.

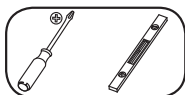


**⚠ CAUTION:**

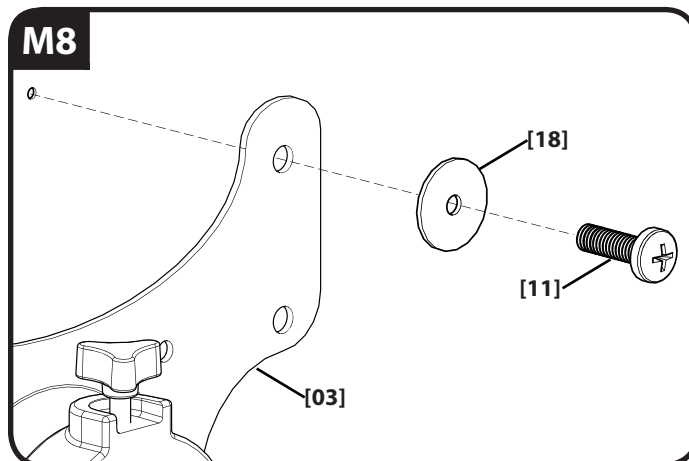
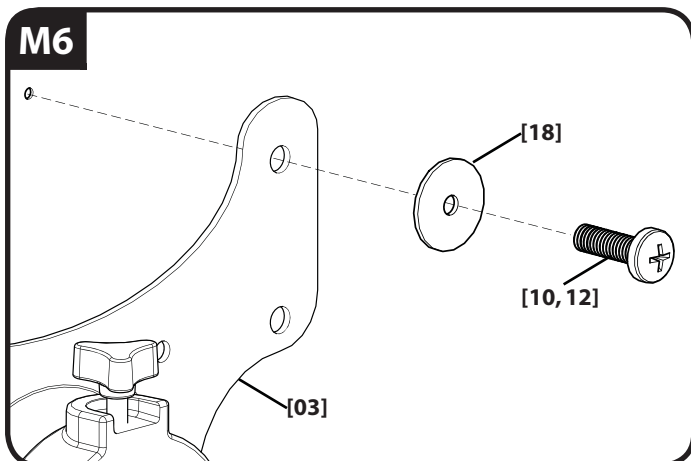
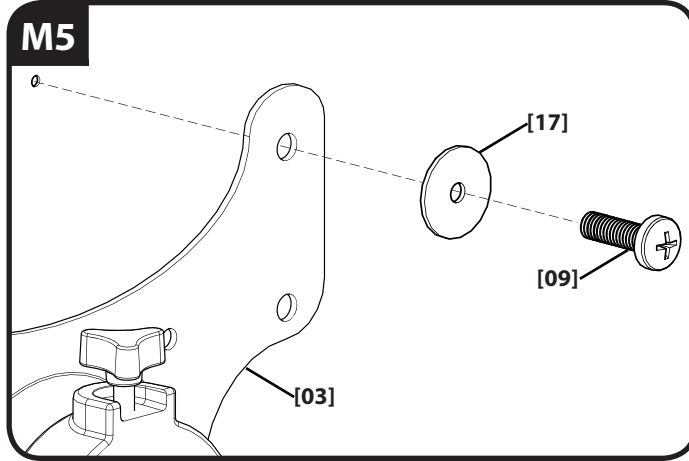
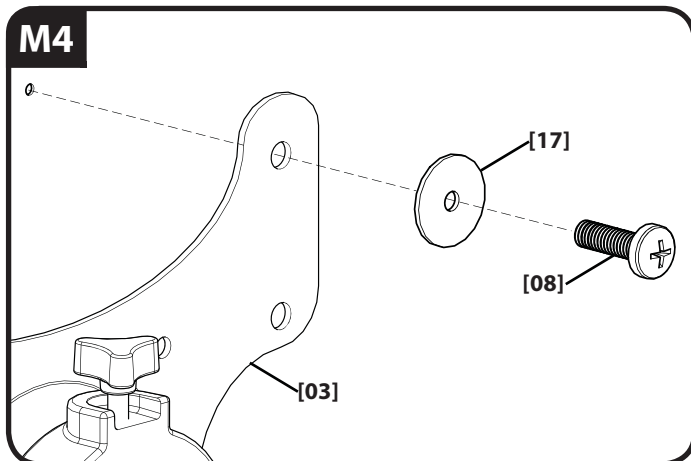
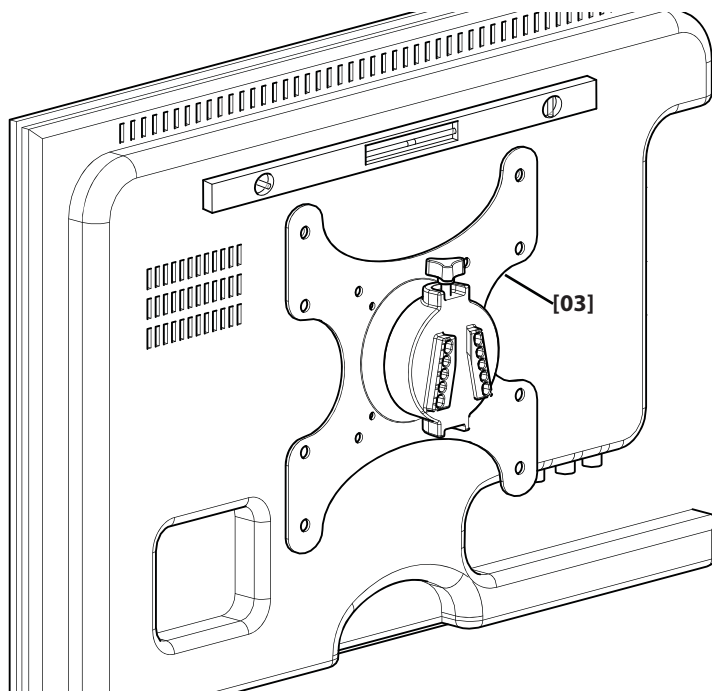
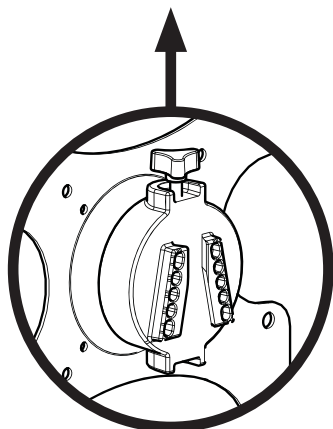
Before you begin, hand thread screws into the threaded inserts on the back of your TV to determine the correct screw diameter (M4, M5, M6, or M8). Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. If you encounter resistance, stop immediately and contact customer service.

**⚠ CAUTION:** Avoid potential personal injuries and property damage! Use the shortest screw and spacer combination to accommodate your needs. Using hardware that is too long may damage your monitor's internal components.

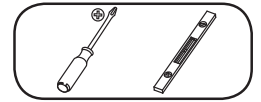




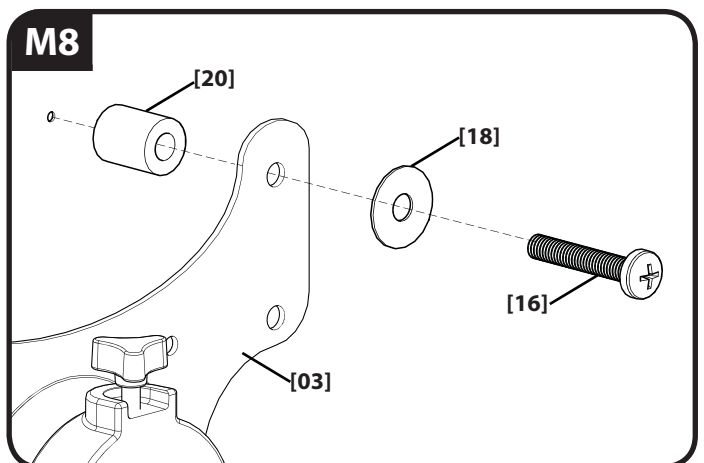
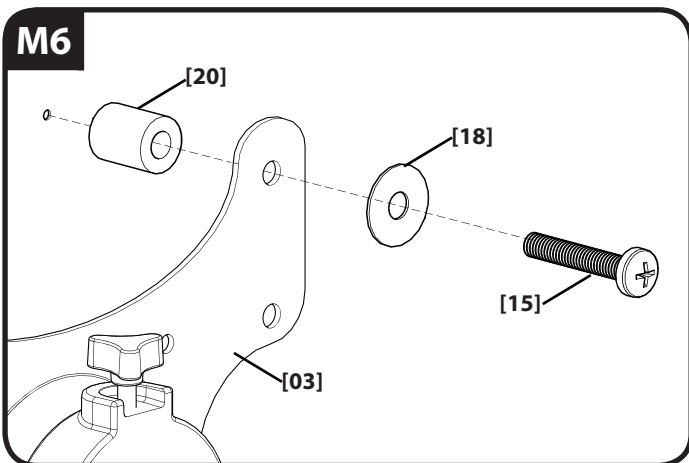
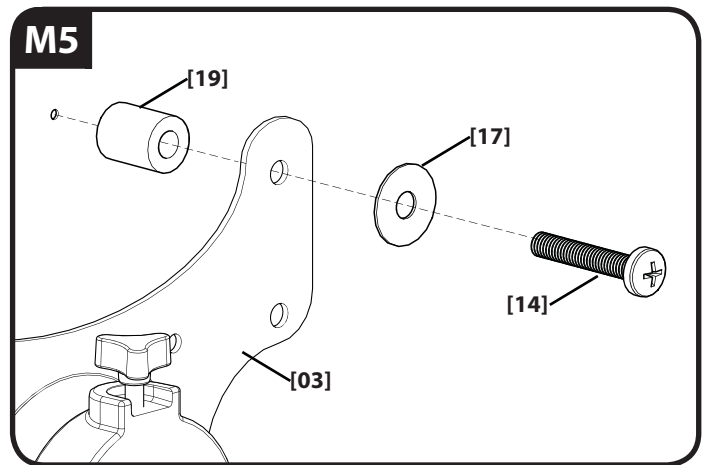
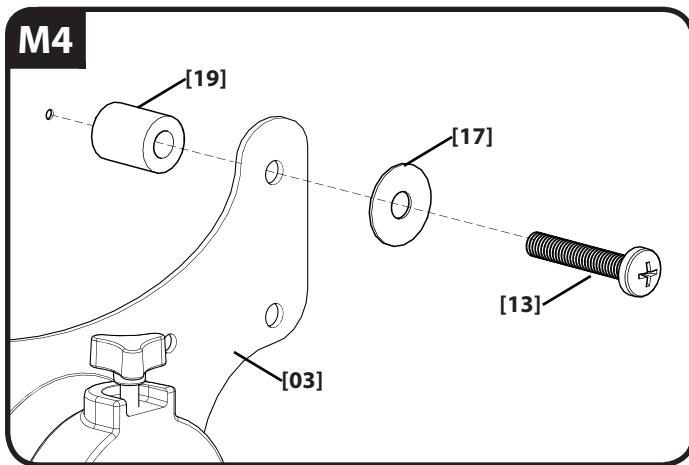
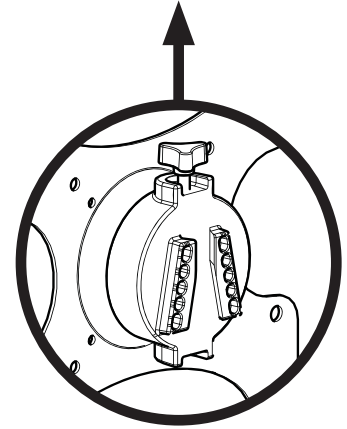
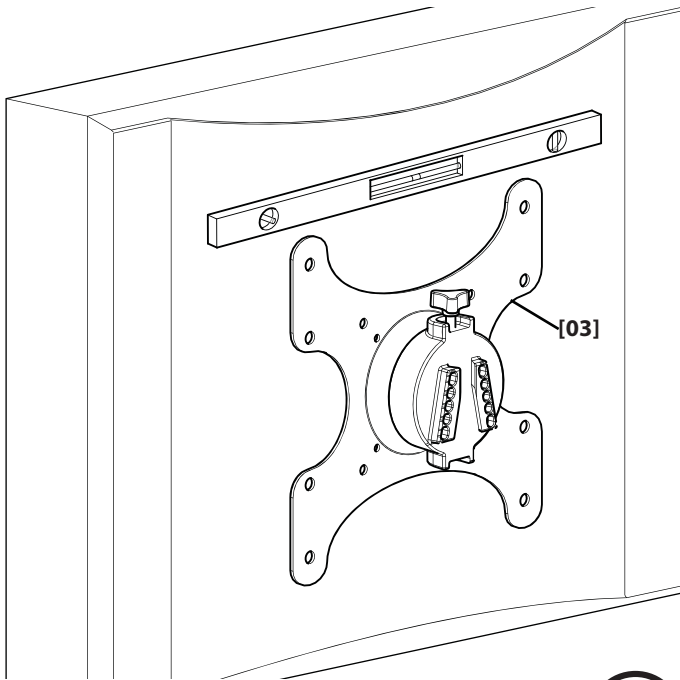
For TVs with a flat/unobstructed back. Ensure that the brackets are level on the back of the TV. If you need extra space to accommodate cables, recesses, or protrusions, see 1-2.



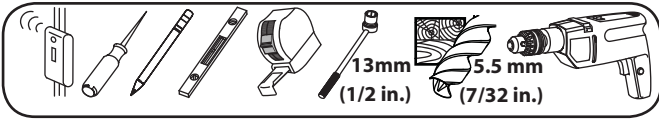
# 1-2



For TVs with an irregular/obstructed back. Ensure that the brackets are level on the back of the TV. Standard configurations are shown. For special applications, or if you are uncertain about your hardware selection, contact Customer Service.







**⚠ CAUTION:**

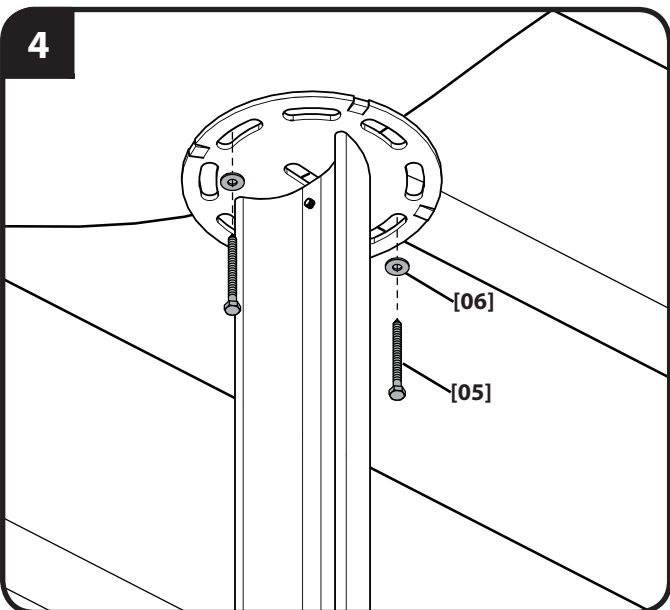
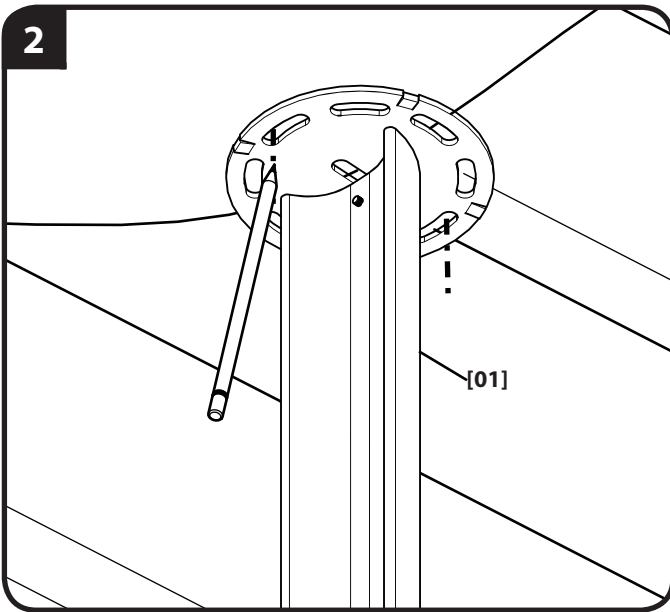
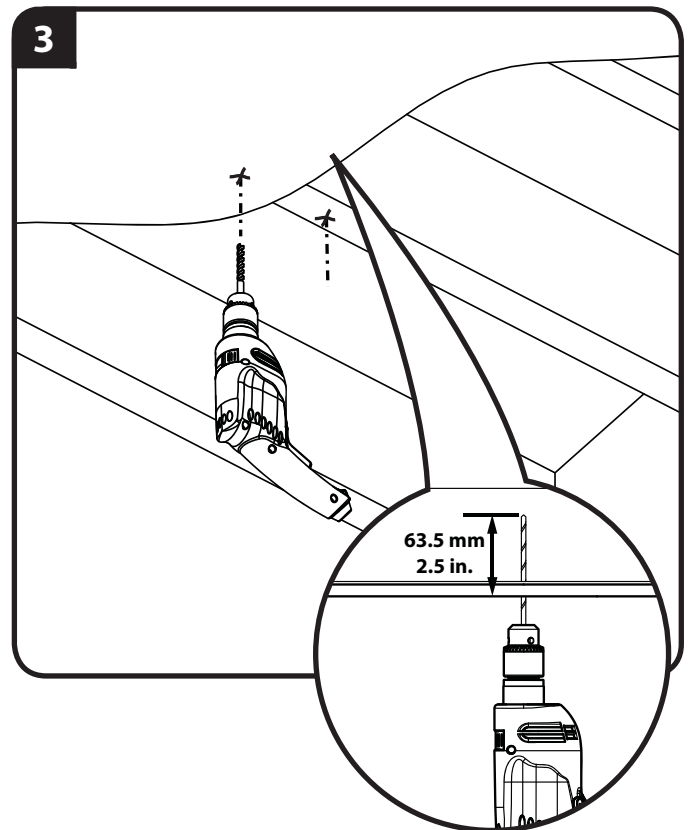
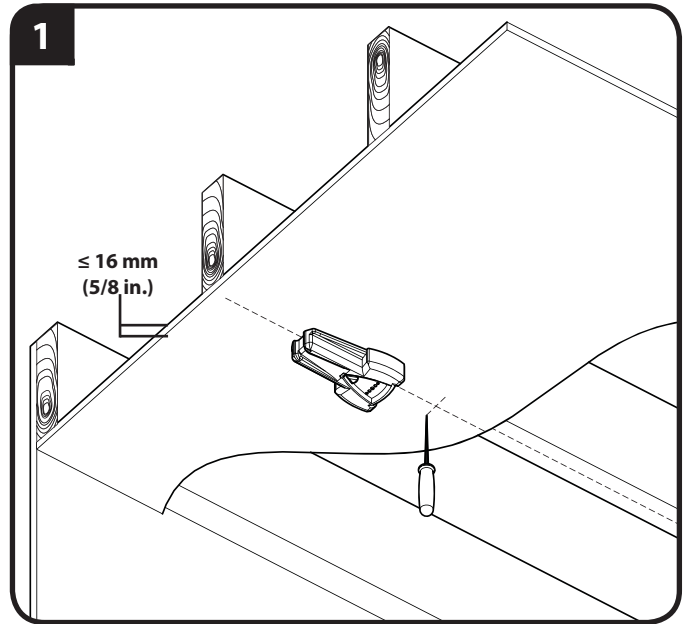
**⚠ CAUTION:** Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage:

- ✘ Pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 63.5 mm (2.5 in.), using a 5.5 mm (7/32 in.) diameter drill bit.
- ✘ **DO NOT** over-tighten the lag bolts [05].
- ✘ Drywall covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).

**Wood Joist Ceiling Mounting**

**⚠ CAUTION:** Minimum wood stud size: common 51 x 102 mm (2 x 4 in.) nominal 38 x 89 mm (1 1/2 x 3 1/2 in.)

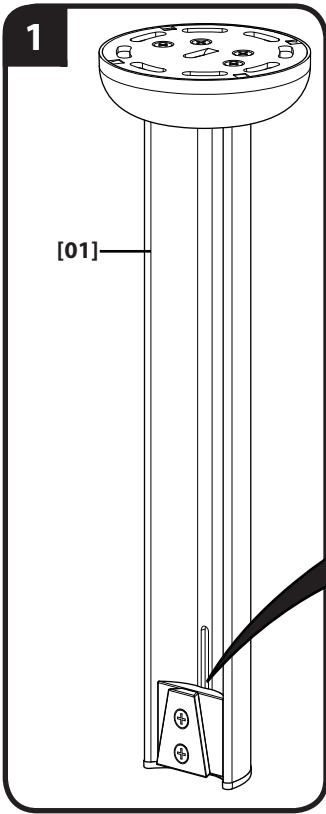
1. Locate joist. Verify the center of the joist with an awl or thin nail or use an edge to edge joist finder.
2. Align the ceiling plate [01] and mark the hole locations.
3. Drill pilot holes as illustrated.
4. Tighten the lag bolts [05] only until the washers [06] are pulled firmly against the ceiling plate [01].





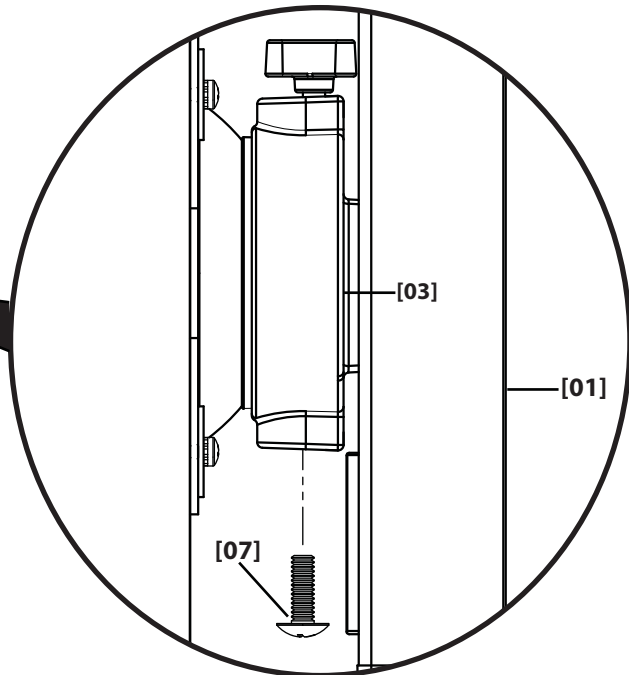
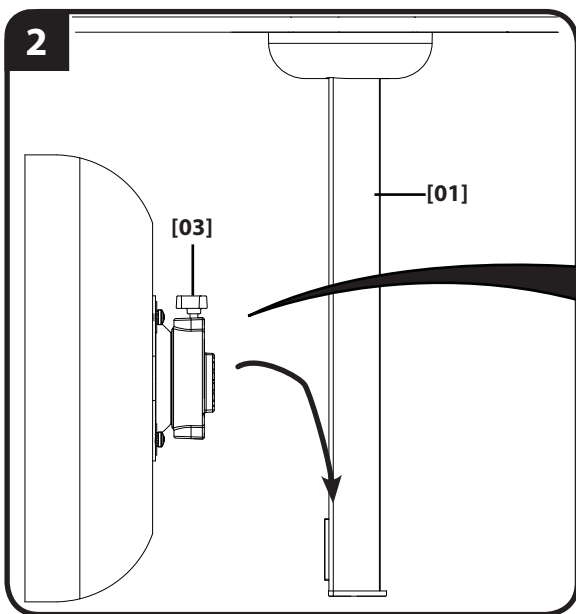
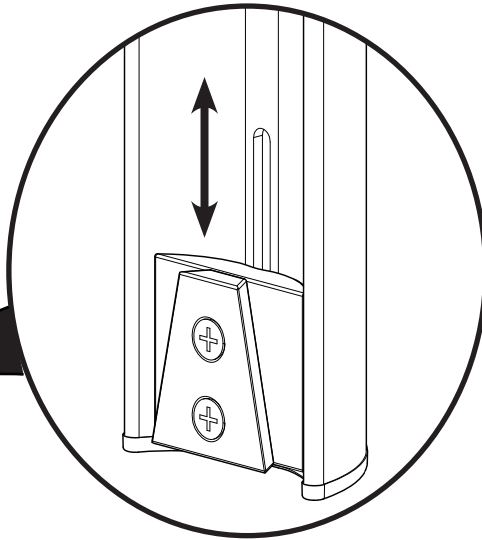
## ⚠ CAUTION:

⚠ **CAUTION:** To prevent property damage or personal injury, do not adjust the pillar [01] height with a TV or monitor attached.

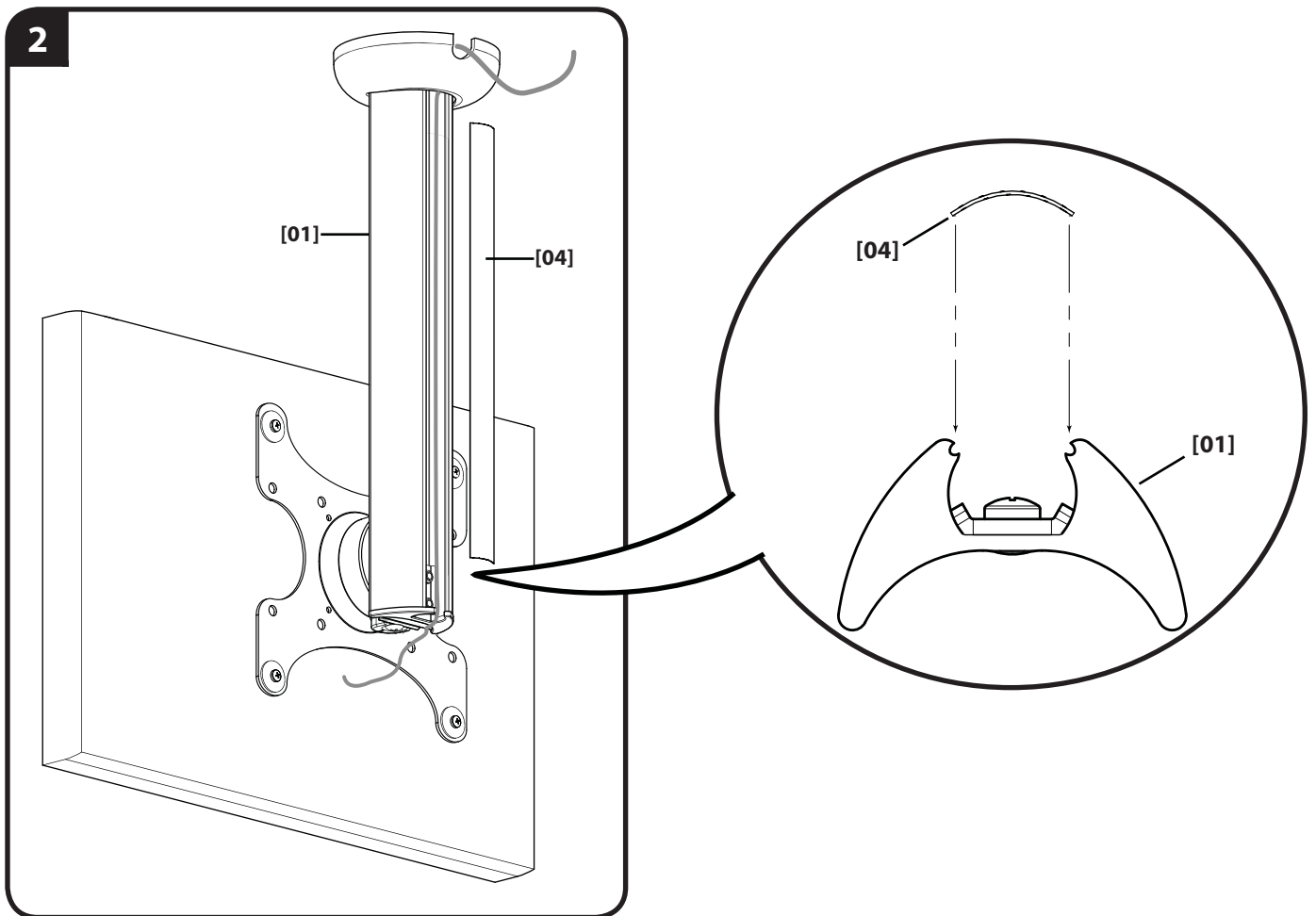
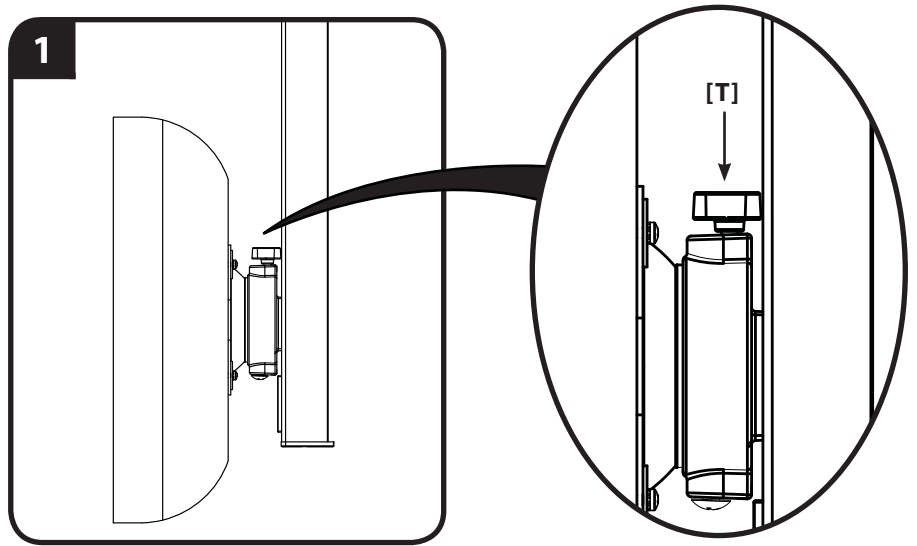


1. Optional pillar [01] adjustment.
2. Attach TV to mount.

**NOTE:** Leave some slack in the cables to allow easy movement of the TV or monitor and to prevent excess tension on the connectors.



1. Adjust tension knob [T].
2. Attach back cover.



## **⚠ ATTENTION:**

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

### Spécifications

- ✖ Capacité de charge – **NE PAS DÉPASSER:** 31 kg (70 lbs). Inclut le téléviseur et tous les accessoires.
- ✖ Pivotement :  $\pm 15^\circ$
- ✖ Inclinaison :  $\pm 15^\circ$

**⚠ ATTENTION:** Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✖ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par fabricant.
- ✖ Le mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total du moniteur et du support.
- ✖ Ce produit est conçu seulement pour être installé sur un mur dont la charpente est en bois!
- ✖ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle de fabricant.
- ✖ Fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

**Pièces et matériel fournis. Voir l'illustration de la page 5.**

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle de. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées!

**REMARQUE:** Les pièces comprises ne doivent pas nécessairement être toutes utilisées.

## **1** Voir l'illustration de la page 6.

### Installation des supports du téléviseur

Avant de commencer, serrez à la main les vis dans les orifices filetés au dos du téléviseur. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer solidement les supports de sur le moniteur. Si vous sentez une résistance, arrêtez immédiatement et contactez le Service à la clientèle.

**⚠ ATTENTION :** Évitez les dommages matériels et les blessures! Utilisez la combinaison la plus courte possible de vis et d'entretoise nécessaire. L'utilisation de quincaillerie trop longue pourrait endommager les composantes internes de votre moniteur.

## **1-1** Voir l'illustration de la page 7.

Pour les téléviseurs dont l'arrière est plat ou sans obstruction. Assurez-vous que les supports sont à l'horizontale derrière le téléviseur. Si vous avez besoin de plus d'espace à cause des câbles, de creux ou de protubérances, reportez-vous à l'option d'installation **1-2**.

## **1-2** Voir l'illustration de la page 8.

Pour les téléviseurs dont l'arrière est irrégulier ou obstrué. Assurez-vous que les supports sont à l'horizontale (à niveau) derrière le téléviseur. Les configurations standard sont illustrées. Consultez le Service à la clientèle pour toute application particulière ou si vous avez des doutes quant à la quincaillerie à utiliser.

## **2** Voir l'illustration de la page 9.

**⚠ ATTENTION :** Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✖ Les avant-trous DOIVENT être percés à une profondeur de 63,5 mm (2,5 po) à l'aide d'un foret de 5,5 mm (7/32 po).
- ✖ Ne pas trop serrer les boulons tire-fond **[05]**.
- ✖ Tout matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 in.).

### FIXATION AUX SOLIVE DE PLAFOND EN BOIS - Voir les illustrations de la page 11.

1. Repérez les solives. Marquez le centre de la solive de plafond à l'aide d'un poinçon ou d'un clou fin, ou utilisez un localisateur bord à bord.
2. Alignez la plaque fourreau plafonnière **[01]** et marquez les emplacements des trous.
3. Percez des avant-trous tel qu'illustré.
4. Serrez les boulons tire-fond **[05]** jusqu'à ce que les rondelles **[06]** s'appuient fermement sur la plaque fourreau plafonnière **[01]**.

## **3** Voir l'illustration de la page 10.

**⚠ ATTENTION :** Pour éviter des dommages matériels et des blessures, ne jamais ajuster la hauteur du tube **[01]** lorsqu'un téléviseur ou un moniteur est installé.

1. Réglage du tube **[01]** optionnel.
2. Fixez le téléviseur au support.

**REMARQUE :** Laissez suffisamment de jeu aux câbles pour faciliter le mouvement du téléviseur ou du moniteur et pour éviter une tension excessive sur les connecteurs.

## **4** Voir l'illustration de la page 11.

1. Ajuster la tension **[T]**.
2. Installez les caches des passages de câbles

## ⚠ VORSICHT:

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DAS GESAMTE HANDBUCH

Spezifikationen

- ✘ Zulässiges Höchstgewicht – **NICHT ÜBERSCHREITEN:** 31 kg (70 lbs). Enthält TV-Gerät und alle Zubehörteile.
- ✘ Schwenkbar:  $\pm 15^\circ$
- ✘ Neigungswinkel:  $\pm 15^\circ$

**⚠ VORSICHT:** Vermeiden Sie potenzielle Personen- und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Fernseher und Halterung tragen können.
- ✘ Dieses Produkt ist nur für die Verwendung an Holzrahmenwänden geeignet!
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst des Herstellers oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

**Im Lieferumfang enthaltene Teile und Befestigungsmaterialien Siehe Abbildungen auf Seite 5.**

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

**HINWEIS:** Es wird nicht das gesamte Befestigungsmaterial verwendet.

## 1 Siehe Abbildungen auf Seite 6.

### Montieren der Anschlussplatten für den Fernseher

Bestimmen Sie vor Montagebeginn den geeigneten Schraubendurchmesser (M4, M5, M6 oder M8), indem Sie die Schrauben mit der Hand in die Gewindeinsätze an der Rückseite Ihres Fernsehers schrauben. Stellen Sie sicher, dass geeignete Gewindegänge für die Befestigung der Anschlussplatten am Fernseher vorhanden sind. Falls Sie auf Widerstand stoßen, brechen Sie die Montage unverzüglich ab und rufen Sie den Kundendienst an.

**⚠ VORSICHT:** Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Verwenden Sie die kürzeste Schrauben-Abstandshalter-Kombination, die unter den gegebenen Montagebedingungen möglich ist. Die Verwendung von zu langen Schrauben kann die inneren Komponenten Ihres Fernsehers beschädigen.

## 1-1 Siehe Abbildungen auf Seite 7.

Geeignet für Fernseher mit flacher/hindernisfreier Rückseite. Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatten flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegen. Wenn mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigt wird, siehe 1-2.

## 1-2 Siehe Abbildungen auf Seite 8.

Geeignet für Fernseher mit unebener Rückseite mit Hindernissen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatten flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegen. Die Abbildungen zeigen Standardkonfigurationen. Für Spezialanwendungen, oder wenn Sie sich bei der Wahl der Befestigungsmaterialien nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kundendienst.

## 2 Siehe Abbildungen auf Seite 9.

**⚠ VORSICHT:** Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✘ Ziehen Sie die Ankerschrauben **[05]** nicht zu fest an.
- ✘ Die Materialien zur Abdeckung der Decke dürfen nicht stärker als 16 mm (5/8 Zoll) sein.
- ✘ Vorbohrungen MÜSSEN mit einem 5,5-mm-Bohrer (7/32 Zoll) bis zu 75 mm (3 Zoll) tief gebohrt werden.

### MONTAGE AN HOLZTRÄGERDECKE – Siehe Abbildungen auf Seite 11.

1. Suchen Sie einen Träger. Stechen Sie mit einer Ahle oder einem dünnen Nagel die Mitte des Trägers an, oder verwenden Sie einen Kante-zu-Kante-Trägersucher.
2. Richten Sie die Deckenplatte **[01]** aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.
3. Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt.
4. Ziehen Sie die Ankerschrauben **[05]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[06]** fest an der Deckenplatte **[01]** anliegen.

## 3 Siehe Abbildungen auf Seite 10.

**⚠ VORSICHT:** Um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden, stellen Sie die Höhe des Ständers **[01]** ohne Fernseher oder Monitor ein.

1. Einstellung des optionalen Ständers **[01]**.
2. Befestigen Sie den Fernseher an der Halterung.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass genügend Kabelspiel vorhanden ist, damit der Fernseher oder Monitor frei bewegt werden kann und keine Zugspannung an den Anschlüssen entsteht.

## 4 Siehe Abbildungen auf Seite 11.

1. Spannung einstellen **[T]**.
2. Abdeckungen für die Kabeltunnel installieren

## ⚠ PRECAUCIÓN:

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES – LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

### Especificaciones

- ✖ Peso máximo admitido —**NO LO EXCEDA**—: 31 kg (70 lbs). Incluye televisor y accesorios.
- ✖ Rotación:  $\pm 15^\circ$
- ✖ Inclinación:  $\pm 15^\circ$

**⚠ PRECAUCIÓN:** Evite lesiones físicas y daños materiales.

- ✖ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✖ La pared debe soportar cinco veces el peso del monitor y el soporte juntos.
- ✖ Este producto está diseñado para ser instalado únicamente en paredes con montantes de madera.
- ✖ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado o del uso del producto, contáctese con el Servicio de Atención a Clientes del fabricante o llame a un técnico calificado.
- ✖ El fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o el uso indebido.

**Piezas y Materiales Suministrados. Consulte el gráfico en la página 5.**

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

**NOTA:** No habrá que utilizar todo el material.

## 1 Consulte el gráfico en la página 6.

### Instalación de las placas de sujeción

Antes de comenzar, enrosque manualmente los tornillos en los encastres roscados de la parte posterior del televisor a fin de determinar el diámetro correcto de los tornillos (M4, M5, M6 o M8). Verifique que las roscas sean adecuadas para fijar las placas al televisor. Si encuentra resistencia, deténgase de inmediato y contáctese con el servicio de atención al cliente.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Evite lesiones físicas y daños materiales. Utilice la combinación más corta de tornillo y espaciador según las necesidades. Utilizar tornillos demasiado largos puede dañar los componentes internos del televisor.

## 1-1 Consulte el gráfico en la página 7.

Para televisores con parte posterior plana o libre de obstrucciones. Asegúrese de que las placas de sujeción queden niveladas en la parte posterior del televisor. Si necesita más espacio para cables, concavidades o protuberancias, consulte 1-2.

## 1-2 Consulte el gráfico en la página 8.

Para televisores con parte posterior irregular o con obstrucciones. Asegúrese de que las placas de sujeción queden niveladas en la parte posterior del televisor. Se ilustran las configuraciones estándar. Si desea información sobre aplicaciones especiales o si tiene dudas sobre la selección de piezas, contáctese con el servicio de atención al cliente.

## 2 Consulte el gráfico en la página 9.

### Instalación en el techo

**⚠ PRECAUCIÓN:** El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos. Para evitar lesiones y daños materiales:

- ✖ No ajuste en exceso los tornillos [05].
- ✖ El material que recubre el techo no debe exceder los 16 mm (5/8 pulgada).
- ✖ Los orificios DEBEN realizarse con una mecha de 5,5 mm (7/32 pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 75 mm (3 pulgadas).

### Instalación en techo con vigas de madera

1. Localice una viga. Verifique el centro de la viga con un punzón o un clavo delgado, o bien utilice un detector de bordes de vigas.
2. Alinee la placa de techo [01] y marque la ubicación de los orificios.
3. Realice los orificios como se indica en la ilustración.
4. Ajuste los tornillos [05] solamente hasta que las arandelas [06] queden firmes contra la placa de techo [01].

## 3 Consulte el gráfico en la página 10.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños materiales y lesiones, no ajuste la altura de la columna [01] si hay un televisor o un monitor en la unidad.

1. Si lo desea, regule la columna [01].
2. Fije el televisor al soporte.

**Nota:** Deje algo de huelgo en los cables para poder mover el televisor o monitor fácilmente y evitar el exceso de tensión en los conectores.

## 4 Consulte el gráfico en la página 11.

1. Ajuste la tensión [T].
2. Instalar las tapas de los canales de alambre

## ⚠️ ATENÇÃO:

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

### Especificações

- ✖ Capacidade de peso—**NÃO EXCEDER:** 31 kg (70 lbs). Inclui a TV e quaisquer acessórios.
- ✖ Giro:  $\pm 15^\circ$
- ✖ Inclinação:  $\pm 15^\circ$

**⚠️ ATENÇÃO:** Evite possíveis ferimentos pessoais e danos à propriedade!!

- ✖ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pela fabricante.
- ✖ A parede tem que ser capaz de suportar cinco vezes o peso do monitor e do suporte combinados.
- ✖ Este produto foi projetado para uso apenas em paredes de moldura de madeira!
- ✖ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente da fabricante ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✖ A fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

**Peças e Ferramentas Fornecidas. Consulte a ilustração na página 5.**

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as peças foram incluídas e se não estão defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contate o Serviço de Apoio ao Cliente da. Nunca use peças defeituosas!

**OBSERVAÇÃO:** Nem todas as ferramentas serão usadas.

## 1 Consulte a ilustração na página 6.

### Instalação de suportes da TV

Antes de começar, rosqueie com a mão os parafusos nas inserções de rosca, na parte traseira da TV, para determinar o diâmetro correto do parafuso (M4, M5, M6, ou M8). Verifique se há roscas adequadas para prender os suportes no monitor. Se você encontrar resistência, pare imediatamente e contate o serviço ao cliente.

**⚠️ ATENÇÃO:** Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade! Use a combinação mais curta de parafuso e espaçador para acomodar suas necessidades. O uso de material mais longo pode danificar os componentes internos do seu monitor.

## 1-1 Consulte a ilustração na página 7.

Para TVs com a parte traseira plana/não obstruída. Verifique se os suportes estão nivelados na parte de trás da TV. Se for necessário mais espaço para acomodar cabos, recessos ou saliências, consulte 1-2.

## 1-2 Consulte a ilustração na página 8.

Para TVs com a parte traseira irregular/obstruída. Verifique se os suportes estão nivelados na parte de trás da TV. As configurações padrão são mostradas. Para aplicações especiais, ou se não tiver certeza sobre a seleção de peças, entre em contato com o serviço ao cliente.

## 2 Consulte a ilustração na página 9.

### Montagem no teto

**⚠️ ATENÇÃO:** O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✖ Não aperte demais os parafusos interfragmentários [05].
- ✖ Qualquer material que cubra o teto não deve exceder 16 mm (5/8 pol.).
- ✖ Os furos-piloto DEVEM ser perfurados em uma profundidade de 75 mm (3 pol.), usando uma broca de 5,5 mm (7/32 pol.) de diâmetro.

### Montagem no teto da viga de madeira

1. Localize as vigas. Verifique o centro da viga com um furador ou prego fino, ou um detector de viga de borda a borda.
2. Alinhe a placa no teto [01] e marque os locais de orifício.
3. Perfure os furos-piloto, como ilustrado.
4. Aperte os parafusos interfragmentários [05] somente até as arruelas [06] serem puxadas firmemente contra a placa do teto [01].

## 3 Consulte a ilustração na página 10.

**⚠️ ATENÇÃO:** Para evitar danos à propriedade ou ferimentos pessoais, não ajuste a altura da coluna [01] com uma TV ou monitor anexado.

1. Ajuste opcional da coluna [01].
2. Prenda a TV no suporte.

**OBSERVAÇÃO:** Deixe uma folga nos cabos para permitir o movimento da TV ou do monitor e para evitar tensão excessiva nos conectores.

## 4 Consulte a ilustração na página 11.

1. Ajustar a tensão [T].
2. Instalar as coberturas dos canais de cabos.

## ⚠ LET OP:

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED – LEES VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT DE GEHELE HANDLEIDING

### Specificaties

- ✖ Gewichtscapaciteit--**NIET OVERSCHRIJDEN**: 31 kg (70 lbs). Bevat TV en accessoires.
- ✖ Zwenking:  $\pm 15^\circ$
- ✖ Kanteling:  $\pm 15^\circ$

**⚠ LET OP:** Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur!

- ✖ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door fabrikant.
- ✖ De wand moet geschikt zijn om vijf keer het gecombineerde gewicht van het scherm en de montagesteun te ondersteunen.
- ✖ Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik aan muren met een houten balkenconstructie!
- ✖ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice van de fabrikant of belt u met een erkend vakman.
- ✖ De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

**Bijgeleverde onderdelen en materialen. Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 5.**

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Klantenservice. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

**OPMERKING:** Niet alle materialen worden gebruikt.

## 1 Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 6.

### Tv-beugels installeren

Voordat u begint, moet u de schroeven handmatig in de schroefinzetten aan de achterkant van de tv draaien, zodat u de juiste schroefdiameter kunt bepalen (M4, M5, M6, of M8). Controleer of er geschikte schroefdraden zijn om de beugels mee op de monitor te bevestigen. Als u weerstand voelt, moet u onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de klantenservice.

**⚠ LET OP:** Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur! Gebruik de kortst mogelijke combinatie van schroef en afstandsringetje om te voorzien in uw behoeften. Gebruik van te lange schroeven kan de interne onderdelen van uw scherm beschadigen.

## 1-1 Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 7.

Voor tv's met een vlakke achterkant zonder uitsteeksels. Zorg ervoor dat de beugels vlak op de achterkant van de tv liggen. Als u meer ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, zie dan 1-2.

## 1-2 Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 8.

Voor tv's met een ongelijkmatige achterkant/achterkant met uitsteeksels. Zorg ervoor dat de beugels vlak op de achterkant van de tv liggen. De standaard configuraties worden weergegeven. Voor speciale toepassingen of als u twijfelt over uw hardwarekeuze, kunt u contact opnemen met de klantenservice.

## 2 Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 9.

### Plafondmontage

**⚠ LET OP:** Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade:

- ✖ Draai de bouten niet te strak **[05]**.
- ✖ Materialen die het plafond bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm.
- ✖ De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 75 mm worden geboord met behulp van een boorkop van 5,5 mm.

### Montage aan een plafond met houten balken

1. Bepaal de positie van de balken. Controleer het midden van de balk met een priem of een dunne spijker, of gebruik een balkzoeker van rand tot rand.
2. Lijn de plafondplaat **[01]** uit en markeer de locaties van de gaten.
3. Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond.
4. Draai de bouten **[05]** alleen vast tot de ringen **[06]** stevig tegen de plafondplaat **[01]** zitten.

## 3 Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 10.

**⚠ LET OP:** Voorkom apparatuurschade of persoonlijk letsel en pas de hoogte van zuil **[01]** nooit aan terwijl er een tv of monitor is bevestigd.

1. Aanpassing van de optionele zuil **[01]**.
2. Bevestig de tv aan de montage.

**OPMERKING:** Laat enige speling in de kabels om de tv of monitor gemakkelijk te kunnen verplaatsen en om overmatige spanning op de connectors te voorkomen.

## 4 Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 11.

Stel de spanning in **[T]**.

1. Plaats de afdekking van de kabelgoot.



## ⚠ ATTENZIONE:

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Specifiche

- ✖ Portata—**NON ECCEDERE:** 31 kg (70 lbs). Include il televisore e tutti gli accessori.
- ✖ Funzione girevole:  $\pm 15^\circ$
- ✖ Inclinazione: da  $\pm 15^\circ$

**⚠ ATTENZIONE:** Evitare di causare danni a persone e/o a cose!

- ✖ Non utilizzare il prodotto per qualsiasi scopo non esplicitamente specificato da produttore.
- ✖ La parete deve essere in grado di sostenere cinque volte il peso complessivo del monitor e di tutti i supporti.
- ✖ Questo prodotto è progettato per l'uso su pareti realizzate con montanti di legno.
- ✖ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo la sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti produttore, oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✖ Il produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti dall'assemblaggio o dall'uso non corretti.

**Parti ed elementi di montaggio in dotazione. Si veda la grafica a pagina 5.**

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti. Non usare mai componenti danneggiati!

**NOTA:** Alcuni degli elementi di montaggio forniti non saranno utilizzati.

## 1 Si veda la grafica a pagina 6.

**Installare le staffe del televisore**

Prima di cominciare, presentare le viti negli inserti filettati sul retro del televisore per determinare il diametro corretto (M4, M5, M6, o M8). Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente ad assicurare le staffe al monitor. Se si avverte resistenza, fermarsi subito e contattare l'Assistenza clienti.

**⚠ ATTENZIONE:** Evitare la possibilità di danni alle cose e lesioni alle persone! Per rispondere alle proprie esigenze, utilizzare la combinazione vite/distanziatore più corta. L'uso di viti troppo lunghe potrebbe danneggiare i componenti interni del monitor.

## 1-1 Si veda la grafica a pagina 7.

Per televisori a dorso piatto/libero. Assicurarsi che le staffe siano livellate sul retro del televisore. Se è necessario uno spazio maggiore per sistemare cavi, incassi o sporgenze, vedere 1-2.

## 1-2 Si veda la grafica a pagina 8.

Per televisori a dorso irregolare/ostruito. Assicurarsi che le staffe siano livellate sul retro del televisore. L'illustrazione mostra le configurazioni standard. Per applicazioni particolari, o in caso di qualsiasi dubbio sulla selezione dell'hardware, rivolgersi all'Assistenza clienti.

## 2 Si veda la grafica a pagina 9.

**Montaggio a soffitto**

**⚠ ATTENZIONE:** L'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone:

- ✖ Non serrare eccessivamente i tirafondi [05].
- ✖ Lo spessore di qualsiasi materiale che copre il soffitto non deve eccedere 16 mm (5/8 poll.).
- ✖ I fori guida DEVONO essere praticati a una profondità di 75 mm (3 poll.), con una punta per trapano dal diametro di 5,5 mm (7/32 poll.).

**Montaggio su travi del soffitto in legno**

1. Identificare le travi. Verificare il centro della trave con un punteruolo o un chiodo sottile, oppure usare un cerca travi per rilevare la distanza da bordo a bordo.
2. Allineare la piastra a soffitto [01] e contrassegnare le posizioni dei fori.
3. Praticare i fori guida come illustrato.
4. Serrare i tirafondi [05] solo fino a quando le rondelle [06] non sono tirate fermamente contro la piastra a soffitto [01].

## 3 Si veda la grafica a pagina 10.

**⚠ ATTENZIONE:** Per evitare danni a cose e persone, non regolare l'altezza del supporto [01] con un televisore o un monitor collegati.

1. Regolazione del supporto [01] opzionale.
2. Fissare il televisore alla montatura.

**NOTA:** lasciare abbastanza gioco dei cavi, in modo da consentire un agevole spostamento del televisore o del monitor e prevenire una tensione eccessiva sui connettori.

## 4 Si veda la grafica a pagina 11.

1. Regolare la tensione [T].
2. Installare i coperchi copricavo.

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Προδιαγραφές

- ✦ Ικανότητα αντοχής βάρους--**ΜΗΝ ΤΗΝ ΥΠΕΡΒΕΙΤΕ:** 31 kg (70 lbs). Περιλαμβάνει τηλεόραση και τυχόν εξαρτήματα.
- ✦ Περιστροφή: ±15°
- ✦ Κλίση: ±15°

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αποφύγετε την πιθανή πρόκληση τραυματισμού ή υλικής βλάβης!

- ✦ Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν ορίζεται ρητά από το κατασκευαστή.
- ✦ Ο τοίχος πρέπει να έχει τη δυνατότητα υποστήριξης πενταπλάσιου φορτίου από το συνολικό βάρος της οθόνης και της βάσης.
- ✦ Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για χρήση σε τοίχους μόνο με ξύλινους ορθοστάτες!
- ✦ Αν δεν κατανοείτε αυτές τις οδηγίες, ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, της συναρμολόγησης ή της χρήσης αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών του κατασκευαστή ή καλέστε έναν αδειούχο τεχνικό.
- ✦ Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν βλάβη ή τραυματισμό που προκαλείται από εσφαλμένη συναρμολόγηση ή χρήση.

**Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά. Βλ. εικόνες στη σελίδα 5**

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Δεν θα χρησιμοποιηθεί όλο το περιλαμβανόμενο υλικό.

## 1 Βλ. εικόνες στη σελίδα 6.

**Τοποθέτηση των βραχιόνων της τηλεόρασης**

Πριν ξεκινήσετε βιδώστε με το χέρι τις βίδες στις εσοχές με σπειρώμα στο πίσω μέρος της τηλεόρασης, για να καθορίσετε τη σωστή διάμετρο (M4, M5, M6, ή M8) της βίδας. Επαληθεύστε ότι υπάρχουν επαρκή σπειρώματα για τη στερέωση των βραχιόνων στην οθόνη. Αν νιώθετε αντίσταση, σταματήστε αμέσως και επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αποφύγετε την πιθανή πρόκληση τραυματισμού ή υλικής βλάβης! Χρησιμοποιήστε τον κοντύτερο δυνατό συνδυασμό βίδας και διαχωριστικού που σας εξυπηρετεί. Η χρήση υλικών που είναι πολύ μακριά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα της οθόνης σας.

## 1-1 Βλ. εικόνες στη σελίδα 7.

Για τηλεοράσεις με επίπεδη/χωρίς εμπόδια πλάτη. Φροντίστε οι βραχιόνες να είναι ευθυγραμμισμένοι στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Αν απαιτείται πρόσθετος χώρος για τα καλώδια, τις εσοχές ή τις προεξοχές, δείτε την επιλογή 1-2.

## 1-2 Βλ. εικόνες στη σελίδα 8.

Για τηλεοράσεις με ακανόνιστη/με εμπόδια πλάτη. Φροντίστε οι βραχιόνες να είναι ευθυγραμμισμένοι στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Απεικονίζονται οι τυπικές διαμορφώσεις. Για ειδικές εφαρμογές, ή αν δεν είστε βέβαιοι για την επιλογή υλικού, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών.

## 2 Βλ. εικόνες στη σελίδα 9.

**ΣΤΗΡΙΞΗ ΣΕ ΟΡΟΦΗ**

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να μειώσει τη δύναμη συγκράτησης της ξυλόβιδας. Για την αποφυγή πιθανών τραυματισμών ή υλικής βλάβης:

- ✦ Μη βιδώνετε υπερβολικά τις ξυλόβιδες [05].
- ✦ Το υλικό που καλύπτει την οροφή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 16 mm (5/8 in.).
- ✦ Οι οπές οδηγού ΠΡΕΠΕΙ να έχουν βάθος 75 mm (3 in.), χρησιμοποιώντας μια κεφαλή τρυπανιού με διάμετρο 5,5 mm (7/32 in.).

**Στήριξη σε οροφή με ξύλινες δοκούς**

1. Εντοπίστε τις δοκούς. Επαληθεύστε το κέντρο της δοκού με ένα σουβλί ή ένα λεπτό καρφί ή χρησιμοποιήστε ένα μηχανήμα εντοπισμού δοκών.
2. Ευθυγραμμίστε την πλάκα οροφής [01] και σημειώστε τις θέσεις των οπών.
3. Ανοίξτε τις οπές οδηγούς όπως φαίνεται στην εικόνα.
4. Βιδώστε τις ξυλόβιδες [05] μόνο έως ότου οι δακτύλιοι [06] να ακουμπήσουν πάνω στην πλάκα οροφής [01].

## 3 Βλ. εικόνες στη σελίδα 10.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την αποφυγή πρόκλησης υλικής βλάβης ή τραυματισμού, μην προσαρμόσετε το ύψος των σωλήνων [01] ενώ είναι τοποθετημένη μια τηλεόραση ή οθόνη.

1. Προσαρμογή προαιρετικού σωλήνα [01].
2. Στερεώστε την τηλεόραση στη βάση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αφήστε χαλαρά τα καλώδια ώστε να επιτρέπεται η εύκολη κίνηση της τηλεόρασης ή οθόνης και για την αποφυγή υπερβολικής έντασης στους συνδέσμους.

## 4 Βλ. εικόνες στη σελίδα 11.

1. Ρύθμιση τάσης [T].
2. Εγκαταστήστε τα καλύμματα καναλιού καλωδίων.

**! OBS!**

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE – LES HELE HÅNDBOKEN FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET

Spesifikasjoner

- ✘ Vektkapasitet—**IKKE OVERSTIG:** 31 kg (70 lbs). Inkluderer TV og eventuelt tilbehør.
- ✘ Svingeanordning:  $\pm 15^\circ$
- ✘ Vinkel:  $\pm 15^\circ$

**! OBS!** Unngå potensiell personskade og materiell skade!

- ✘ Bruk ikke dette produktet til noe annet formål enn det som produsent uttrykkelig har angitt.
- ✘ Veggene må kunne bære fem ganger samlet vekt av skjermen og festet.
- ✘ Dette produktet er konstruert bare for bruk i vegger med reisverk i tre.
- ✘ Hvis du ikke forstår disse instruksjonene, eller er i tvil om sikkerheten ved installasjonen, monteringen eller bruken av produktet, tar du kontakt med kundeservice hos produsent eller en kvalifisert montør.
- ✘ Produsent er ikke ansvarlig for materiell skade eller personskade som skyldes uriktig montering eller bruk.

**Medfølgende deler og utstyr. Se illustrasjoner på side 5.**

Se til at alle deler følger med og er uskadede før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

**MERK:** Ikke alt medfølgende verktøy vil bli brukt.

## 1 Se illustrasjoner på side 6.

**Installere TV-braketter**

Før du begynner, skal du skru i skruene for hånd i de gjengede hullene på baksiden av TV-apparatet for å bestemme den riktige diameteren på skruene (M4, M5, M6 eller M8). Kontroller at gjengene er gode nok til at brakettene kan festes til skjermen. Hvis du støter på motstand, må du stoppe øyeblikkelig og ta kontakt med kundeservice.

**! OBS!** Unngå potensiell personskade og materiell skade! Bruk kombinasjonen av den korteste skruen og avstandsringen som passer til formålet. Bruk av for lange skruer kan skade innvendige deler i skjermen.

## 1-1 Se illustrasjoner på side 7.

For TV-apparater med en flat bakside uten hindringer. Pass på at brakettene på baksiden av TV-apparatet er i vater. Hvis det er behov for ekstra plass til kabler, nedsenkninger eller utspring, se 1-2.

## 1-2 Se illustrasjoner på side 8.

For TV-er med uregelmessig bakside eller bakside med hindringer. Pass på at brakettene på baksiden av TV-apparatet er i vater. Standardkonfigurasjoner vises. Ta kontakt med kundeservice vedrørende spesielle anvendelser, eller hvis du er usikker på hvilke deler du skal velge.

## 2 Se illustrasjoner på side 9.

**MONTERING I TAKET**

**! OBS!** Feil bruk kan redusere bæreevnen til sekskantboltene. Gjør følgende for å unngå mulig personskade eller materiell skade:

- ✘ Stram ikke til sekskantboltene for hardt [05].
- ✘ Eventuell materiell bekledning som dekker taket kan ha en maksimal tykkelse på 16 mm.
- ✘ Pilothull SKAL bores til en dybde på 75 mm med et bor som har en diameter på 5,5 mm.

**Montering i trebjelker i taker**

1. Lokaliser trebjelkene. Angi midtpunktet til trebjelken med en syl eller tynn spiker, eller bruk en maskin som angir kantene.
2. Sikt inn takplaten [01] og marker plasseringen for hullene.
3. Bor pilothull, som vist.
4. Stram til sekskantboltene [05] til skiven [06] sitter godt mot takplaten [01].

## 3 Se illustrasjoner på side 10.

**! OBS!** For å unngå person- eller materiellskade, ikke juster høyden til søylen [01] når en TV eller skjerm er festet til den.

1. Valgfri justering av søyle [01].
2. Fest TV til festet.

**MERK:** La det være litt slakk på kablene så TV eller skjerm enkelt kan beveges og for å hindre at tilkoblingene havner under spenn.

## 4 Se illustrasjoner på side 11.

1. Juster tilstrammingen [T].
2. Monter dekslene for ledningskanalene.

## ⚠ FORSIGTIG:

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER – GEM DISSE OPLYSNINGER – LÆS HELE DENNE VEJLEDNING IGENNEM FØR BRUG

### Specifikationer

- ✖ Vægtkapacitet – **MÅ IKKE OVERSKRIDES:** 31 kg (70 lbs). Gælder også tv og ethvert tilbehør.
- ✖ Drejemekanisme:  $\pm 15^\circ$
- ✖ Hældning:  $\pm 15^\circ$

**⚠ FORSIGTIG:** Undgå potentielle skader på person og indbo!

- ✖ Brug ikke dette produkt til andre formål end udtrykkeligt angivet af fabrikant.
- ✖ Væggen skal kunne bære fem gange skærmens vægt og stativ tilsammen.
- ✖ Dette produkt er ikke fremstillet til brug på metalprofilvægge!
- ✖ Hvis du ikke kan forstå denne vejledning eller er i tvivl om sikkerheden ved installationen, monteringen eller brugen af dette produkt, så kontakt fabrikant eller ring til en kvalificeret leverandør.
- ✖ Fabrikant kan ikke drages til ansvar for skader eller beskadigelse forårsaget af forkert montering eller brug.

### Medleverede dele og armatur, se grafik på side 5

Kontrollér før samling, at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadigede, skal du ikke returnere enheden til din forhandler, men kontakte kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

**BEMÆRK:** Ikke alt armatur vil blive brugt.

## 1 Se grafik på side 6.

### Installér tv-beslagene

Før du begynder, skal du med håndkraft indsætte skruerne ind i de gevindskårne huller bag på dit tv for at bestemme den rette skruediameter (M4, M5, M6 eller M8). Bekræft, at der er gevind nok til at fastgøre beslagene til skærmen. Hvis du støder på modstand, skal du standse omgående og kontakte kundeservice.

**⚠ FORSIGTIG:** Undgå potentielle skader på person og indbo! Brug en kombination af den korteste skrue og mellemstykke til dit behov. Anvendelse af en skrue, som er for lang, kan beskadige skærmens indvendige komponenter.

## 1-1 Se grafik på side 7.

Tv'er med flad bagside uden hindringer. Sørg for, at beslagene er vandrette på tv'ets bagside. Se **1-2**, hvis der er behov for mere plads til kabler, fremspring eller udskæringer.

## 1-2 Se grafik på side 8.

Tv'er med ujævn bagside eller hindringer. Sørg for, at beslagene er vandrette på tv'ets bagside. Standard-konfigurationer er vist. Kontakt kundeservice for særlige applikationer, eller hvis du er usikker på dit hardware-udvalg.

## 2 Se grafik på side 9.

### Loftsmontering

**⚠ FORSIGTIG:** Forkert brug kan reducere boltens bæreevne. Sådan undgås potentielle person- eller ejendomsskader:

- ✖ Mellemboltene må ikke overspændes **[05]**.
- ✖ Enhver type materiale, der dækker loftet, må ikke have en tykkelse, der overskrider 16 mm (5/8 in.).
- ✖ Styrehullerne SKAL bores til en dybde på 75 mm (3 in.) med et bor med en diameter på 5,5 mm (7/32 in.).

### Montering på loftsbjælker af træ

1. Find loftsbjælkerne. Find midten af bjælken med en syl, et tyndt søm eller brug en trædetektor.
2. Sæt loftspladen **[01]** vandret på og markér hullernes placering.
3. Bor styrehullerne som illustreret.
4. Spænd kun mellemboltene **[05]**, til slutteskiverne **[06]** er trukket fast op mod loftspladen **[01]**.

## 3 Se grafik på side 10.

**⚠ FORSIGTIG:** For at undgå skader på inventar eller personer, må bæresøjlsens **[01]** højde ikke justeres, mens et tv eller en skærm er påsat.

1. Valgfri justering af søjle **[01]**.
2. Sæt tv'et på holderen.

**BEMÆRK:** Lad kablerne være lidt løse, så tv'et eller skærmen nemmere kan flyttes på, og for at undgå overdreven spænding på stikforbindelserne.

## 4 Se grafik på side 11.

1. Juster spændingen **[T]**.
2. Monter overdækningen til kablerne.

**⚠ FÖRSIKTIGT:**

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

## Specifikationer

- ✖ Viktkapacitet – **ÖVERSKRID INTE:** 31 kg (70 lbs). Inkluderar TV och andra tillbehör.
- ✖ Vridning: ±15°
- ✖ Lutning: ±15°

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Undvik personskada och skada på egendom.

- ✖ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkaren.
- ✖ Väggen måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger bildskärm och upphängning tillsammans.
- ✖ Denna produkt är endast avsedd för användning på väggar med träreglar.
- ✖ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta tillverkarens kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✖ Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

**Bifogade delar och beslag. Se bilder på sidan 5.**

Innan du börjar monteringen, kontrollera att alla delar finns med och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

**OBS:** Alla beslag kommer inte att användas.

**1**

Se bilder på sidan 6.

**Installera tv-fästen**

Innan du börjar, skruva in skruvarna för hand i den gängade insatsen på baksidan av tv:n för att fastställa korrekt skruvdiameter (M4, M5, M6 eller M8). Kontrollera att det finns tillräckligt med gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Om du känner motstånd, sluta omedelbart och kontakta kundtjänst.

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Undvik personskada och skada på egendom. Använd den kortaste kombination av skruv och bricka du behöver. Om du använder beslag som är för långa kan bildskärmens interna komponenter skadas.

**1-1**

Se bilder på sidan 7.

För tv-apparater med plan/fri baksida. Kontrollera att fästena är jämna på baksidan av tv:n. Om du behöver extra utrymme för kablar, fördjupningar eller utskjutande delar, se **1-2**.

**1-2**

Se bilder på sidan 8.

För tv-apparater med ojämn/skrymmande baksida. Kontrollera att fästena är jämna på baksidan av tv:n. Standardkonfigurationer visas. För specialinstallationer, eller om du inte är säker på vilka beslag du ska välja, kontakta kundtjänst.

**2**

Se bilder på sidan 9.

**Takmontering**

**⚠ FÖRSIKTIGT:** Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risker för personsador och materiella skador:

- ✖ Skruva inte åt träskruvarna för hårt **[05]**.
- ✖ Material som täcker taket får inte överstiga 16 mm.
- ✖ Pilothålen **MÅSTE** borras till ett djup av 75 mm med en 5,5 mm borrar.

**Montering på takbjälkar**

1. Leta upp takbjälkarna. Markera mitten av bjälken med en pryl eller en smal spik, eller använd en regel/bjälksökare (kant till kant).
2. Se till att takplattan **[01]** är rak och markera hålplatserna.
3. Borra pilothål enligt bilden.
4. Dra endast åt träskruvarna **[05]** tills brickorna **[06]** pressas mot takplattan **[01]**.

**3**

Se bilder på sidan 10.

**⚠ FÖRSIKTIGT:** För att undvika personsador eller materiella skador, justera inte höjden på stolpen **[01]** med en TV eller bildskärm ansluten.

1. Justering av stolpe **[01]**.
2. Montera TV:n på fästet.

**OBS:** Se till att kablarna har tillräckligt med slack så att TV eller bildskärm lätt kan flyttas, och för att förhindra att kontakterna utsätts för spänning.

**4**

Se bilder på sidan 11.

1. Justera spännkraften **[T]**.
2. Montera höljen för kabelrör.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Технические характеристики

- ✘ Нагрузка на изделие – **НЕ ПРЕВЫШАТЬ**: 31 кг (70 фунтов). В комплект входит телевизор и все необходимые принадлежности.
- ✘ Угол поворота:  $\pm 15^\circ$
- ✘ Угол наклона: от  $\pm 15^\circ$

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной компанией-производителем.
- ✘ Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общий вес монитора и кронштейна.
- ✘ Изделие предназначено для установки только на деревянную фахверковую стену!
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного продукта, обратитесь в центр послепродажного обслуживания компании-производителя или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Компания-производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

**Детали и оборудование, входящее в комплект поставки. См. иллюстрацию на стр. 5**

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания. Никогда не используйте дефектные детали!

**ПРИМЕЧАНИЕ** При монтаже используется не вся включенная в комплект поставки металлическая фурнитура.

### **1** см. иллюстрацию на стр. 6

**Установите телевизионные кронштейны**

Перед началом установки вставьте винты в отверстия с резьбой на задней панели телевизора для определения соответствующего диаметра винта (M4, M5, M6 или M8). Проверьте, достаточно ли длины резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Если винты затягиваются плохо, немедленно прекратите установку и обратитесь в отдел технической поддержки.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества! Используйте сочетание винта и прокладки наименьшей подходящей длины. Использование слишком длинного крепежа может привести к повреждению внутренних компонентов монитора.

### **1-1** см. иллюстрацию на стр. 7

Для телевизоров с плоской/без выступов задней панелью. Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели монитора установлены по уровню. Если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, см. вариант **1-2**.

### **1-2** см. иллюстрацию на стр. 8

Для телевизоров с неровной/с выступами задней панелью. Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели монитора установлены по уровню. На рисунке показаны стандартные конфигурации. Для получения информации о нестандартных конфигурациях и уточнения выбора приспособлений обратитесь в отдел технической поддержки.

### **2** см. иллюстрацию на стр. 9

**МОНТАЖ НА ПОТОЛКЕ**

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения оборудования:

- ✘ Не прилагайте чрезмерные усилия при затягивании болтов **[05]**.
- ✘ Толщина материала, покрывающего потолок, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).
- ✘ С помощью сверла диаметром 5,5 мм (7/32 дюйма) **ДОЛЖНЫ** быть просверлены направляющие отверстия глубиной 75 мм (3 дюйма).

**Монтаж на деревянной потолочной балке**

1. Найдите балки. Определите центр балки с помощью шила или тонкого гвоздя, также для этого можно использовать краевой искатель.
2. Выровняйте потолочную пластину **[01]** и отметьте расположение отверстий.
3. Просверлите направляющие, как показано на рисунке.
4. Затягивайте болты **[05]** только до тех пор, пока шайбы **[06]** не будут крепко подтянуты к потолочной пластине **[01]**.

### **3** см. иллюстрацию на стр. 10

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Во избежание порчи имущества или травм никогда не производите регулировку высоты стойки **[01]** с установленным телевизором или монитором.

1. Регулировка стойки **[01]**.
2. Присоедините телевизор к креплению.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Оставьте небольшой запас по длине кабелей, чтобы при перемещении телевизора или монитора не возникало натяжение на разъемах.

### **4** см. иллюстрацию на стр. 11

1. Отрегулируйте усилие **[T]**.
2. Прикрепите крышки для телевизионных кабелей.

**⚠ PRZESTROGA:**

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ – PRZED UŻYTKIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ CAŁEJ INSTRUKCJI

Opis techniczny

- ✖ Nośność – **NIE PRZEKRACZAĆ:** 31 kg. W tym telewizor i akcesoria.
- ✖ Obrót:  $\pm 15^\circ$
- ✖ Nachylenie:  $\pm 15^\circ$

**⚠ PRZESTROGA:** Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✖ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych, niż te określone przez producenta.
- ✖ Nośność ściany powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar monitora oraz uchwytu.
- ✖ Produkt przeznaczony jest do użycia wyłącznie na ścianach ze szkieletem drewnianym!
- ✖ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z Obsługą klienta producenta lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✖ Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

**Dostarczone części i osprzęt. patrz ilustracja na stronie 5**

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

**UWAGA:** Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

**1 patrz ilustracja na stronie 6**

**Montaż uchwytów do telewizora**

Przed rozpoczęciem prac należy określić właściwą średnicę wkrętu (M4, M5, M6 lub M8), wkładając ręcznie wkręty do gwintowanych otworów z tyłu telewizora. Sprawdzić, czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta.

**⚠ PRZESTROGA:** Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia! Należy użyć najkrótszego spełniającego potrzeby połączenia wkrętu i dystansu. Zbyt długie połączenia mogą spowodować uszkodzenie wewnętrznych komponentów monitora.

**1-1 patrz ilustracja na stronie 7**

W przypadku telewizorów z płaskim tyłem/bez przeszkód. Sprawdzić, czy uchwyty z tyłu telewizora są wyrównane. Jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca na kable, wgłębienia lub występy, patrz opcja montażowa (1-2).

**1-2 patrz ilustracja na stronie 8**

W przypadku telewizorów z nieregularnym tyłem/z przeszkodami. Sprawdzić, czy uchwyty z tyłu telewizora są wyrównane. Na rysunku pokazano standardowe konfiguracje. W celu uzyskania informacji o zastosowaniach specjalnych i w razie braku pewności co do wyboru sprzętu prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta.

**2 patrz ilustracja na stronie 9**

**MONTAŻ NA SUFICIE**

**⚠ PRZESTROGA:** Nieprawidłowe użycie zmniejszyć może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✖ Wkrętów montażowych [05] nie należy dokręcać za mocno.
- ✖ Grubość materiału stanowiącego pokrycie sufitu nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ✖ Otwory prowadzące MUSZĄ być nawiercone na głębokość 75 mm (3 cali) za pomocą wiertła o średnicy 5,5 mm (7/32 cala).

**Montaż na suficie z belkami drewnianymi**

1. Znaleźć belkę. Sprawdzić położenie środka belki za pomocą szydła lub długiego gwoźdźca, albo wykorzystać krawędź do ustawienia wykrywacza drewna.
2. Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów.
3. Wywiercić otwory prowadzące.
4. Wkręty montażowe dokręcić [05] tylko do momentu, aż podkładki [06] będą dobrze przylegać do płyty sufitowej [01].

**3 patrz ilustracja na stronie 10**

**⚠ PRZESTROGA:** Aby zapobiec uszkodzeniom i urazom ciała, nie należy regulować wysokości słupka [01] z przymocowanym telewizorem lub monitorem.

1. Regulacja opcjonalnego słupka [01].
2. Przymocować telewizor do uchwytu.

**UWAGA:** Kable powinny mieć niewielki luz, tak aby możliwe było swobodne poruszanie telewizorem lub monitorem i aby zapobiec nadmiernemu naciskowi na złącza.

**4 patrz ilustracja na stronie 11**

1. Wyreguluj opór [T].
2. Zamontuj pokrywy wnęki na przewody.

## ⚠ VÝSTRAHA:

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE - TYTO INSTRUKCE SI USCHOVEJTE – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Specifikace

- ✖ Nosnost–**NEPŘEKRAČOVAT**: 31 kg (70 lbs). Zahrnuje televizor a všechna příslušenství.
- ✖ Natočení: ±15°
- ✖ Náklon: ±15°

**⚠ VÝSTRAHA:** Vyvarujte se úrazu nebo poškození majetku!

- ✖ Nepoužívejte tento výrobek jinak, než bylo specifikováno společností Výrobce.
- ✖ Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinasobku součtu hmotností monitoru a držáku.
- ✖ Tento výrobek je určen pouze pro montáž na stěny s dřevěnými rámy!
- ✖ Nerozumíte-li těmto pokynům nebo pochybujete o bezpečnosti instalace, sestavy nebo použití tohoto výrobku, kontaktujte zákaznický servis společnosti Výrobce nebo zavolejte kvalifikovanému smluvnímu partnerovi.
- ✖ Společnost Výrobce neodpovídá za škody ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

**Dodané součásti a montážní materiál viz vyobrazení na str. 5**

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodejci, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

**POZNÁMKA:** Nebude potřeba všechen montážní materiál.

## 1 viz vyobrazení na str. 6

**Instalace televizních konzol**

Než začnete, zašroubujte rukou šrouby do závitových otvorů v zadní části televizoru, abyste stanovili správný průměr šroubu (M4, M5, M6 nebo M8). Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závit. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, okamžitě přerušete činnost a kontaktujte zákaznické centrum.

**⚠ VÝSTRAHA:** Vyvarujte se potenciálních osobních zranění a věcných škod! Použijte co nejkratší kombinaci šroubu a rozpěrky, jaká je zapotřebí. Použití příliš dlouhého spojovacího materiálu by mohlo způsobit poškození vnitřních komponent monitoru.

## 1-1 viz vyobrazení na str. 7

Pro televizory s plochou/nečlenitou zadní stěnou. Ujistěte se, zda jsou držáky v rovině se zadní stěnou televizoru. Pokud je vyžadováno více prostoru pro kabely, výklenky nebo výstupky, viz krok 1-2.

## 1-2 viz vyobrazení na str. 8

Pro televizory s nepravidelnou/členitou zadní stěnou. Ujistěte se, zda jsou držáky v rovině se zadní stěnou televizoru. Zobrazeny jsou standardní konfigurace. U speciálních aplikací nebo pokud si nejste jisti výběrem upevňovacích prvků, obraťte se na oddělení služeb zákazníkům.

## 2 viz vyobrazení na str. 9

**MONTÁŽ NA STROP**

**⚠ POZOR:** Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✖ Neutahujte kotevní šrouby [05] příliš velkou silou.
- ✖ Jakýkoli materiál pokrývající strop nesmí být silnější než 16 mm.
- ✖ Vodicí otvory MUSÍ být vyvrtány do hloubky 75 mm (3 palce) vrtákem o průměru 5,5 mm (7/32 palce).

**Montáž na dřevěné stropní trámy**

1. Vyhledejte trámy. Střed trámu ověřte pomocí šídla či tenkého hřebíčku nebo použijte detektor trámů.
2. Vyrovnajte nástrojnou destičku [01] a označte si umístění otvorů.
3. Podle ilustrace vyvrtejte vodicí otvory.
4. Utahujte kotevní šrouby [05] jen do té míry, než se podložky [06] pevně přitisknou k nástrojnou desce [01].

## 3 viz vyobrazení na str. 10

**⚠ POZOR:** Aby nedošlo k poškození majetku nebo úrazu, nenastavujte výšku sloupku [01] s připevněným televizorem nebo monitorem.

1. Nastavení volitelného sloupku [01].
2. Připevněte televizor na držák.

**POZNÁMKA:** Ponechte kabelům určitou vůli, aby umožnily volný pohyb televizoru nebo monitoru a aby se předešlo nadměrnému pnutí konektorů.

## 4 viz vyobrazení na str. 11

1. Upravte napnutí [T].
2. Nainstalujte kryty kabelových vedení.



## ⚠ DİKKAT:

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN – LÜTFEN BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZUN TAMAMINI OKUYUN

Teknik Özellikler

- ✘ Ağırlık kapasitesi—**BU DEĞERİ GEÇMEYİN**: 31 kg. TV aksesuarları ve diğer aksesuarları içerir.
- ✘ Döndürme:±15°
- ✘ Eğim: ±15°

**⚠ DİKKAT:** Olası kişisel yaralanmalardan ve mal zararından sakının!

- ✘ Bu ürünü, Üreticiler tarafından açıkça belirtilmemiş bir amaçla kullanmayın.
- ✘ Duvar; monitör ve montaj düzeneği ağırlıkları toplamının beş katını taşıyabilecek kapasitede olmalıdır.
- ✘ Bu ürün, yalnızca ahşap profilli duvarlarda kullanım için tasarlanmıştır!
- ✘ Bu talimatları anlamıyorsanız veya bu ürünün kurulum, montaj veya kullanım güvenliği konusunda endişeleriniz varsa üretici firmanın Müşteri Hizmetleri'ne başvurun veya uzman bir usta çağırın.
- ✘ Üreticiler, hatalı montaj ya da kullanımdan kaynaklanan hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.

**Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım 5. sayfadaki resimlere bakın**

Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Sanus Sistemleri Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

**NOT:** Bütün donanım kullanılmayacaktır.

## 1 6. sayfadaki resimlere bakın

**Televizyon Desteklerini Monte Edin**

Başlamadan önce, doğru vida çapı (M4, M5, M6 veya M8)'ni belirlemek için vidaları televizyonunuzun arkasındaki vida deliklerine elinizle sokun. Destekleri monitöre sabitlemek için yeterli vida yivi olduğunu doğrulayın. Zorlanma olursa hemen durun ve müşteri hizmetlerini arayın.

**⚠ DİKKAT:** Olası kişisel yaralanmalardan ve mal zararından sakının! İhtiyacınızı karşılayacak en kısa vida – ara parça kombinasyonunu kullanın. Fazla uzun donanım kullanılması monitörünüzün dâhili parçalarına zarar verebilir.

## 1-1 7. sayfadaki resimlere bakın

Arkası düz/engelsiz televizyonlar için; Desteklerin televizyonun arkası ile aynı hizada olduğundan emin olun. Kablolara, girintiler veya çıkıntılar için daha fazla yere ihtiyaç olursa, bkz. 1-2.

## 1-2 8. sayfadaki resimlere bakın

Arkası asimetrik/engelli televizyonlar için; Desteklerin televizyonun arkası ile aynı hizada olduğundan emin olun. Standart yapılandırılmalar gösterilmektedir. Özel uygulamalarda hangi donanımı seçeceğiniz konusunda kararsızsanız, Müşteri Hizmetleri'ne başvurun.

## 2 9. sayfadaki resimlere bakın

**TAVAN MONTAJI**

**⚠ DİKKAT:** Yanlış kullanım, tırfon vidaların tutma gücünü azaltabilir. Olası yaralanmaları veya mal hasarını önlemek için:

- ✘ Tırfon vidalar **[05]**ı aşırı sıkmayın.
- ✘ Tavanı kaplayan maddeler 16 mm (5/8 inç)'den kalın olmamalıdır.
- ✘ Kılavuz deliklerin; 5,5 mm (7/32 inç) çapında matkap ucu kullanılarak derinliği 75 mm (3 inç) olacak şekilde açılması ŞARTTİR.

**Ahşap Kiriş Tavan Montajı**

1. Kirişleri yerleştirin. Bir çuvaldız ya da ince çivi ile kirişin yerini doğrulayın veya bunun için, kirişin başladığı ve bittiği yeri tespit eden bir kiriş tarayıcı kullanın.
2. Tavan plakası **[01]**'ni hizalayın ve delik yerlerini işaretleyin.
3. Resimde gösterildiği gibi kılavuz delikler açın.
4. Tırfon vidalar **[05]**ı, pullar **[06]** tavan plakası **[01]**'na tam oturacak kadar sıkın.

## 3 10. sayfadaki resimlere bakın

**⚠ DİKKAT:** Mal hasarı veya kişisel yaralanmayı önlemek için, Sütun **[01]** yüksekliğini TV veya monitör takılıyken ayarlamayın.

1. Opsiyonel sütun **[01]** ayarı.
2. TV'yi düzeneğe bağlayın.

**NOT:** TV veya monitörün kolay hareketine imkan sağlamak ve konektörler üzerinde aşırı gerilim oluşmasını önlemek için kablolarda pay bırakın.

## 4 11. sayfadaki resimlere bakın

1. Gerilimi Ayarlayın **[T]**.
2. Kablo kanalı kapaklarını monte edin.

## ⚠ 注意 :

重要 — 上記の安全指示書を保管しておいてください。本製品を使用する前に、説明書の内容をよくお読みください。

仕様

- ✕ 耐荷重--超過しないようにしてください: 31 kg (70 lbs) はテレビと付属品を含みます。
- ✕ 回転: ±15°
- ✕ チルト: ±15°

**▲ 注意:** ケガや壁面の破損が起こらないように注意してください。

- ✕ 製造元が明確に指定している以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ✕ 取り付け先の壁は、モニターとマウントの総重量の5倍を支えられなければなりません。
- ✕ 本製品は木製フレームの壁のみでの使用を目的としています。
- ✕ ここに記載される説明を理解できない場合、または製品の取り付け、組み立て、使用について質問がある場合、製造元カスタマーサービスまたは認定業者にお問い合わせください。
- ✕ 製造元は、不適切な組み立てや使用によって起きた破損またはケガに対して責任を負いません。

### 同梱部品および金具。5ページの図を参照

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなくカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください

**注:** 記載されたすべての金具を使用するわけではありません。

## 1 6ページの図を参照

### テレビ用ブラケットの取り付け

始める前に、テレビの背面のネジ穴に手でネジを入れて、正しいネジの直径 (M4、M5、M6、M8) を判断します。モニターをブラケットで固定するためにネジの長さが十分かどうかを確認します。抵抗があった場合、直ちに中止して、カスタマーサービスに連絡してください。

**▲ 注意:** ケガや壁面の破損が起こらないように注意してください。ニーズに対応するために、最も短いネジとスペーサーを組み合わせて使用します。使用するハードウェアが長すぎる場合、モニター内部のコンポーネントを破損する恐れがあります。

### 1-1 7ページの図を参照

テレビの背面が平らで障害物がない場合、次のようにします。ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。ケーブル、くぼみ、突起物を収める余分なスペースが必要な場合、1-2を参照してください。

### 1-2 8ページの図を参照

テレビの背面が平らではなく障害物がある場合、次のようにします。ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。標準のハードウェア設定は図のとおりです。特別な用途の場合またはハードウェアの選択に関して確かではない場合、カスタマーサービスに連絡してください。

## 2 9ページの図を参照

### 天井への取り付け

**▲ 注意:** 適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガをしたり、装置や天井を破損しないようにするには、次の点に注意してください。

- ✕ ラグボルト [05] を締めすぎないようにします。
- ✕ 天井を覆う材料が 16 mm を超えないようにします。
- ✕ パイロット穴は、5.5 mm 径のドリルビットを使って、75 mm の深さの穴にします。

### 木製の野縁への取り付け

1. 野縁の位置を確認します。千枚通しや細い釘または野縁チェッカーを使って、野縁の中央を確認します。
2. シーリングプレート [01] を合わせて、穴の場所に印を付けます。
3. 図のようにパイロット穴を開けます。
4. ワッシャー [06] がシーリングプレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト [05] を締めます。

## 3 10ページの図を参照

**▲ 注意:** ケガをしたり、機器を破損しないために、テレビやモニターをのせた状態でピラー [01] の高さを調節しないでください。

1. オプションのピラー [01] 調節。
2. テレビのマウントへの取り付け。

**注記:** テレビまたはモニターが容易に移動するため、およびコネクタに余計な力が加わらないようにするため、ケーブルはたるんだままにしておきます。

## 4 11ページの図を参照

1. 張力を調整してください。[T]。
2. ワイヤチャンネルカバーを取り付けてください

**⚠ 注意：**

重要安全说明 — 保存这些说明 — 请先完整阅读手册

规格

- ✦ 承重能力 — **请勿超过**：31 kg (70 lbs)。包括电视和所有配件。
- ✦ 水平摆动：±15°
- ✦ 竖向摆动：±15°

**⚠ 注意：** 避免潜在人身伤害和财产损失！

- ✦ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✦ 墙壁的承重力必须至少达到显示器和墙壁支架总重量的五倍。
- ✦ 本产品仅适用于木框架墙！
- ✦ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系制造商客户服务中心，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✦ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，制造商不承担任何责任。

随带的部件和配件 参见第 5 页图表

开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系客户服务中心。请勿使用受损部件  
注意：并非随带的所有配件都会用到。

## 1 参见第 6 页图表

安装电视托架

在您开始之前，请先用手将螺钉旋进电视机背面的螺纹导衬，以确定正确的螺钉直径（M4、M5、M6 或 M8）。查验将托架固定到显示器的螺纹是足够的。如果遇到阻力，请立即停止安装并联系客户服务部门。

**⚠ 注意：** 避免潜在人身伤害和财产损失！使用最短螺钉和隔圈组合以适应您的需求。使用太长的配件可能损坏您显示器内部的零部件。

### 1-1 参见第 7 页图表

对于后部平直/无阻挡物的电视，确保托架在电视背面呈水平状态。如果需要更多空间容纳线缆、凹槽或突出物，请参考 1-2。

### 1-2 参见第 7 页图表

对于后部不规则/有阻挡物的电视，确保托架在电视背面呈水平状态。对于特殊应用，或者您不确定您的配件选择，请联系客户服务部门。

## 2 参见第 9 页图表

吊顶安装

**⚠ 注意：** 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损失：

- ✦ 请勿过度紧固方头螺栓 [05]。
- ✦ 吊顶上覆盖的任何东西不能超过 16 mm (5/8 in.)。
- ✦ 使用直径 5.5 mm (7/32 in.) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 75 mm (3 in.)。

木龙骨吊顶安装。

1. 找出龙骨位置。使用尖钻或细钉或者使用边到边龙骨查找器确定龙骨的中心。
2. 对齐吊顶板 [01]，然后标注孔位。
3. 按照图示打钻导孔。
4. 紧固方头螺栓 [05] 直到垫圈 [06] 牢牢固定在吊顶板 [01] 上。

## 3 参见第 10 页图表

**⚠ 注意：** 为预防财产损失或人身伤害，请勿调节连接有电视或显示器的立柱 [01] 的高度。

1. 可选立柱 [01] 调节。
2. 安装电视到支架上。

注意：请保持线缆适度松弛，以方便移动电视或显示器，并防止过度拉伸连接器。

## 4 参见第 11 页图表

1. 调节拉力 [T]。
2. 安装线槽盖

## English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

## Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

## Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

## Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

## Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (coletivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exato e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

## Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accurateit, volledigheid of adequaatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

## Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

## Ελληνικά

Η Milestone AV Technologies και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν εγχειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιοδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβαίνει σε δηλώσεις εγγυήσεων, ρητών ή υπονοουμένων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

## Norsk

Milestone AV Technologies og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen fremstilling om garanti, uttrykt eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

## Dansk

Milestone AV Technologies og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den fremidler heller ikke hver mulig uforudset hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone fremsætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

## Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbare möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

## Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установок и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

## polSKI

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

## Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netrvdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajistuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádná záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

## Türkçe

Milestone AV Technologies, bağlı şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bilavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdiğini ileri sürmez. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklemedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduğu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

## 日本語

Milestone AV Technologies およびその関連会社と支店(総称して Milestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestone は本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

## 中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司 (通称为 "Milestone") 旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本手册所含信息如需变更, 恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内, 无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保修陈述。对于本手册所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。